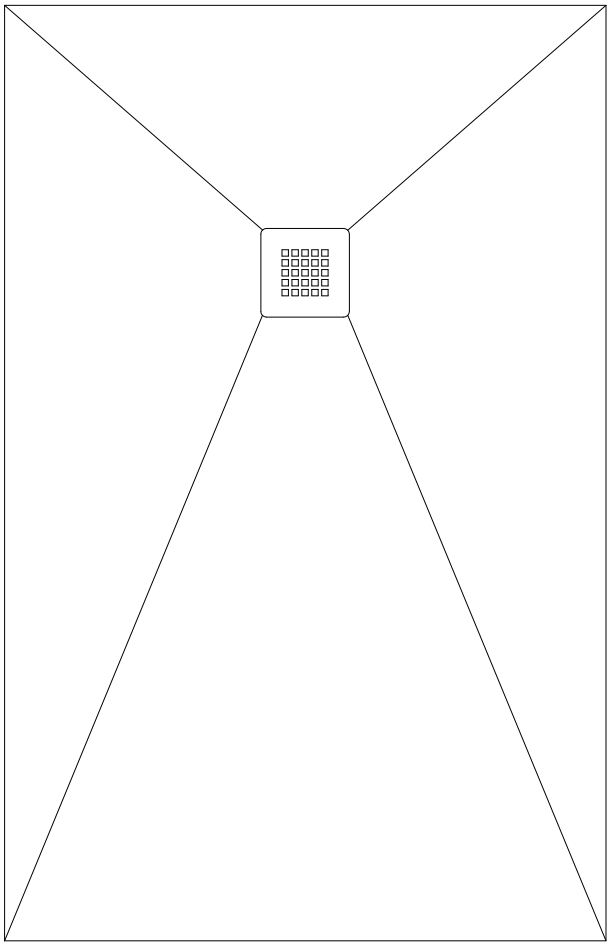
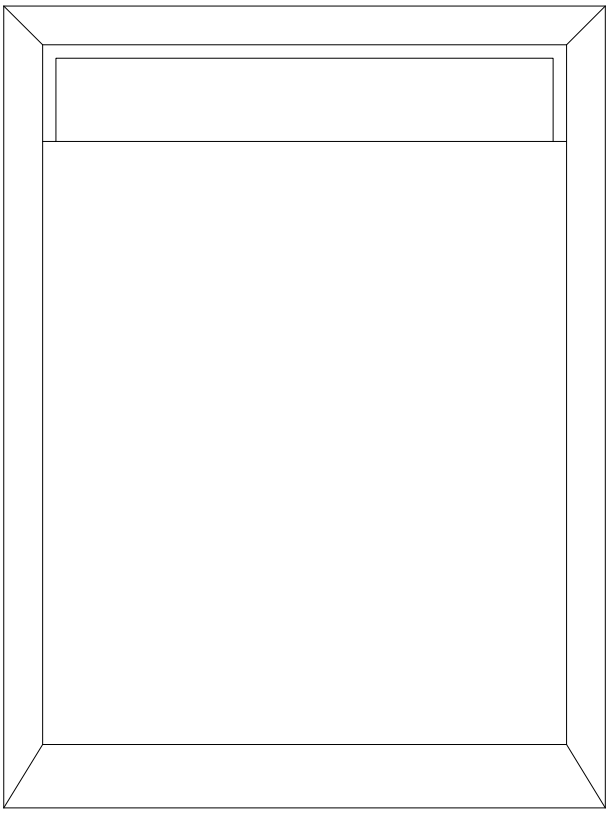
7096-2

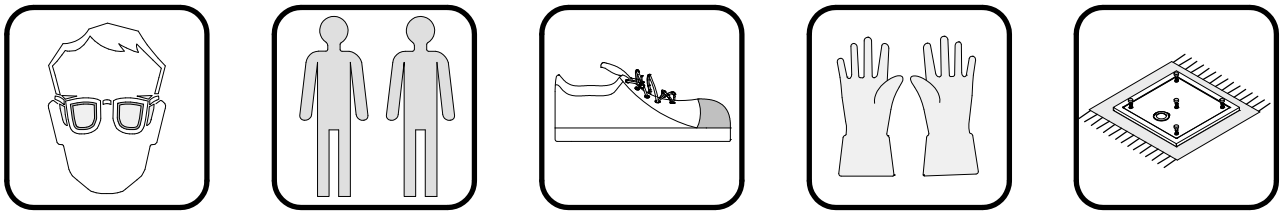
V0070960050011

Montageanleitung
Installation instructions
Instructions de montage
Montagehandleiding

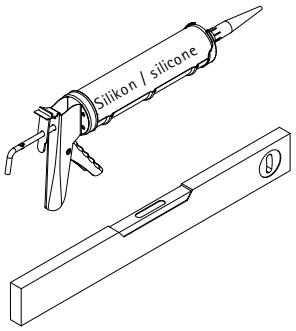


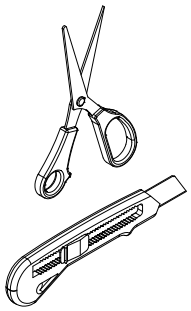


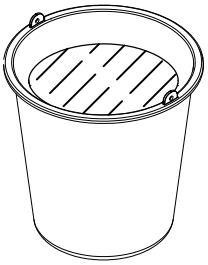
Sicherheitshinweise, Safety instructions, Conseils de sècurité, Veiligheidsaanwijzingen



Benötigtes Werkzeug, Tools needed, Outillage nécessaire, Benodigd gereedschap

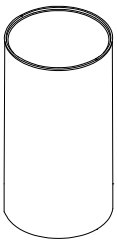






5x 10kg

Haftgrund / Primer

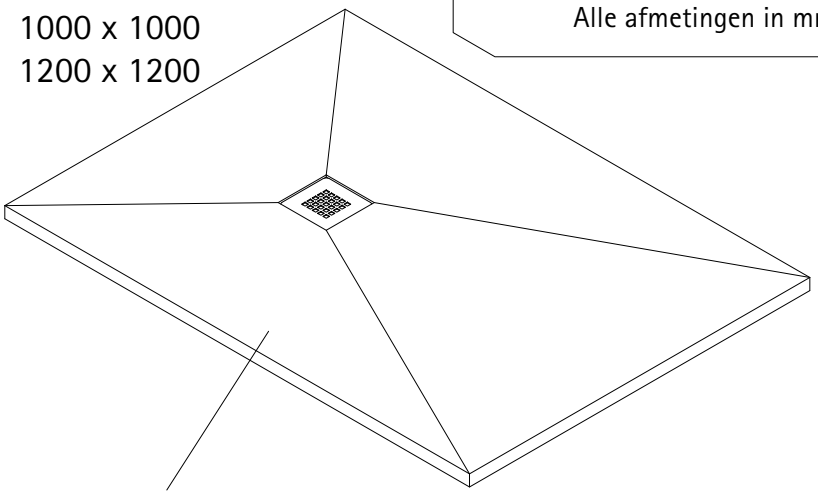


Alle Maße in mm
All dimensions in mm
Toutes les dimensions en mm
Alle afmetingen in mm

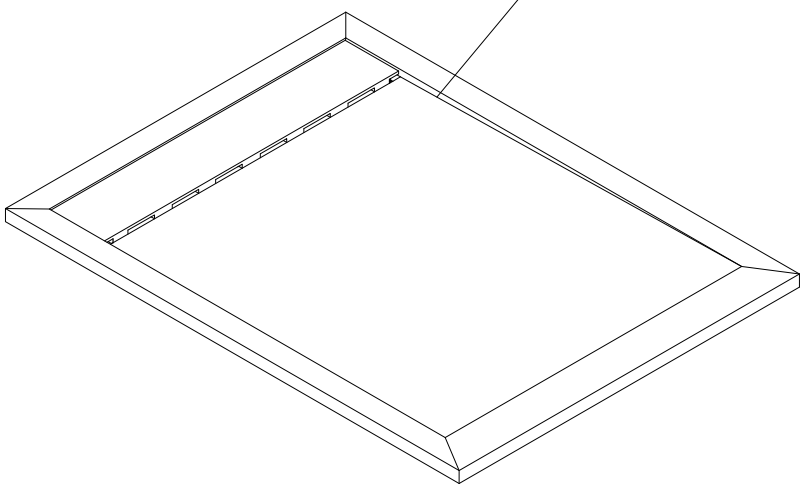
700 x 1600
700 x 1700
750 x 1000
750 x 1200
750 x 1400
750 x 1600
750 x 1700
750 x 1800
800 x 900
800 x 1000
800 x 1200
800 x 1400
800 x 1500
800 x 1600
800 x 1800

900 x 1000
900 x 1200
900 x 1400
900 x 1500
900 x 1600
900 x 1800
1000 x 1200
1000 x 1400
1000 x 1600
1000 x 1800

800 x 800
900 x 900
1000 x 1000
1200 x 1200



Pos. 1

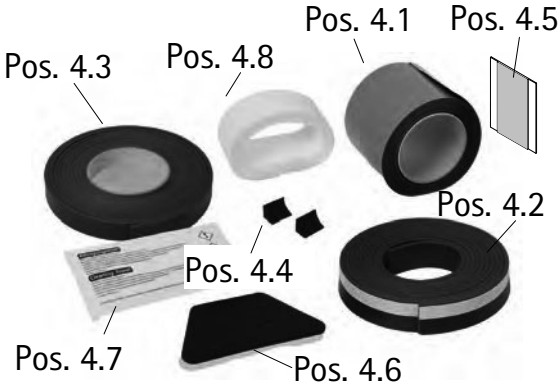


700 x 1600
700 x 1700
800 x 1000
800 x 1100
800 x 1200
800 x 1300
800 x 1400
800 x 1500
800 x 1600

900 x 1000
900 x 1200
900 x 1300
900 x 1400
900 x 1500
900 x 1600
900 x 1700
900 x 1800
1000 x 1200
1000 x 1600
1000 x 1800

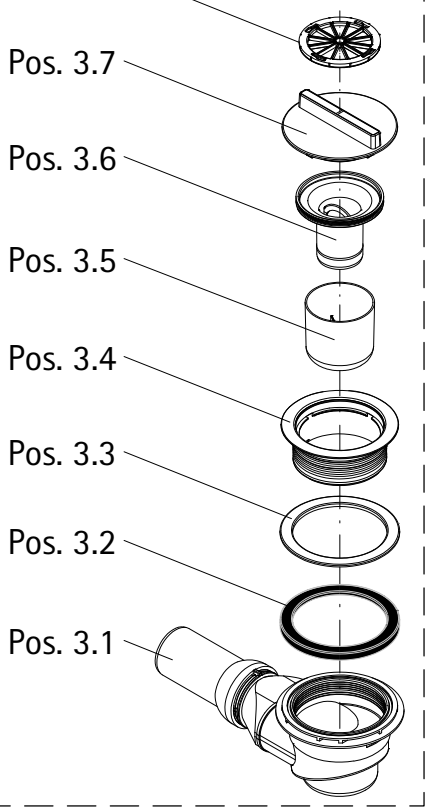
Dichtset Duschwanne
Sealing set shower tray
Kit d'étanchéité receveur
Dichtingsset douchebak

0721



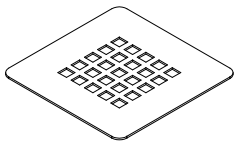
Pos. 4

9800000426099

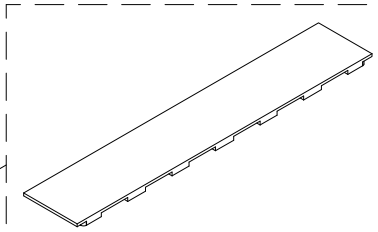


Pos. 3

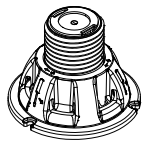
0948



Pos. 2

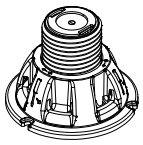


Pos. 5



3x

0950000300099



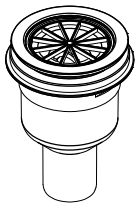
5x

0950000500099

Pos. 6

9800001658099

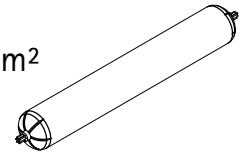
Pos. 3.7



Pos. 7

9479
5784

1l/m²
4x



Pos. 5

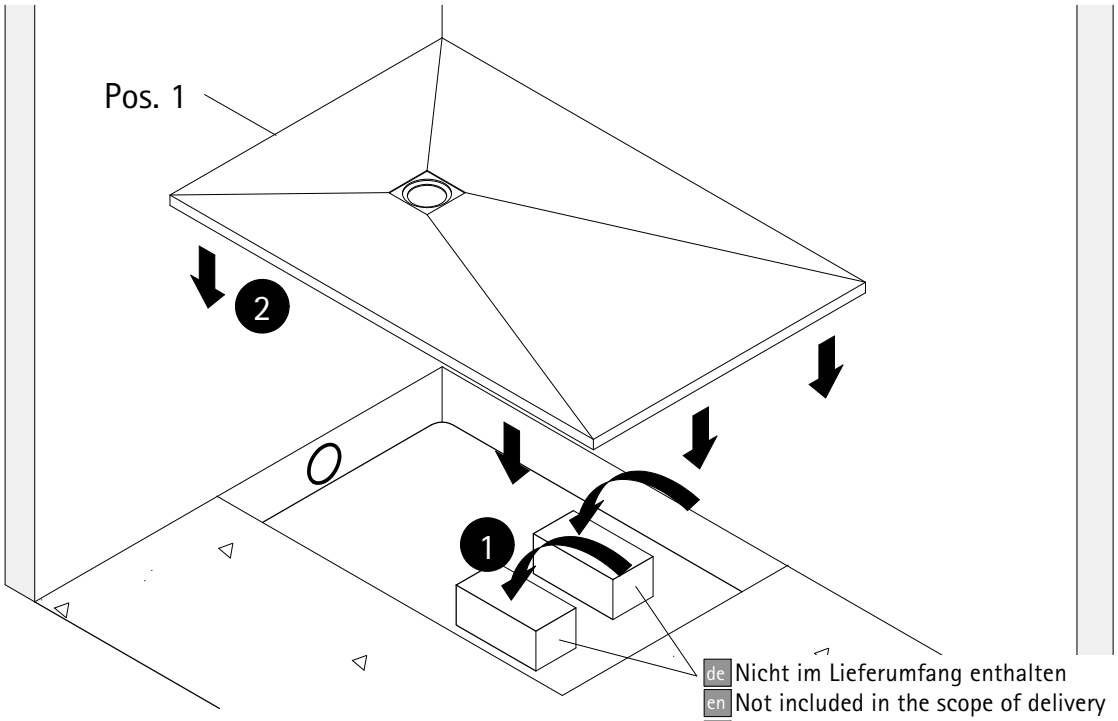
Polymerhybrid Kleber
Polymer hybrid adhesive
Colle hybride polymère
Polymeerhybride lijm

Optional lieferbar, optionally available, disponible en option, optioneel leverbaar

de Vor Montage die Duschwanne nach Prüfvorlage ab Seite 19 kontrollieren.
en Check the shower tray against the inspection checklist on page 19 prior to installation.
fr Avant le montage, vérifiez le receveur de douche conformément au guide de contrôle figurant à partir de la page 19.
nl Controleer de douchebak vóór de montage aan de hand van het controleformulier vanaf pagina 19.

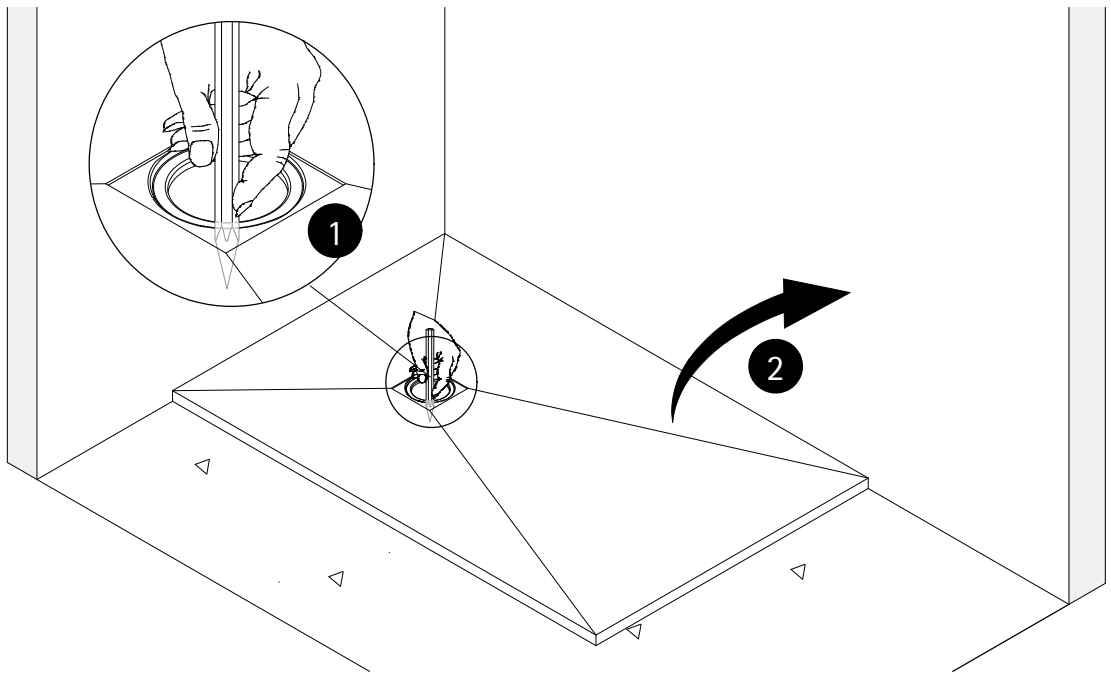
Bodengleicher Einbau / Flush floor installation
Montage de plain-pied / Vlakke Vloerinstallatie

1

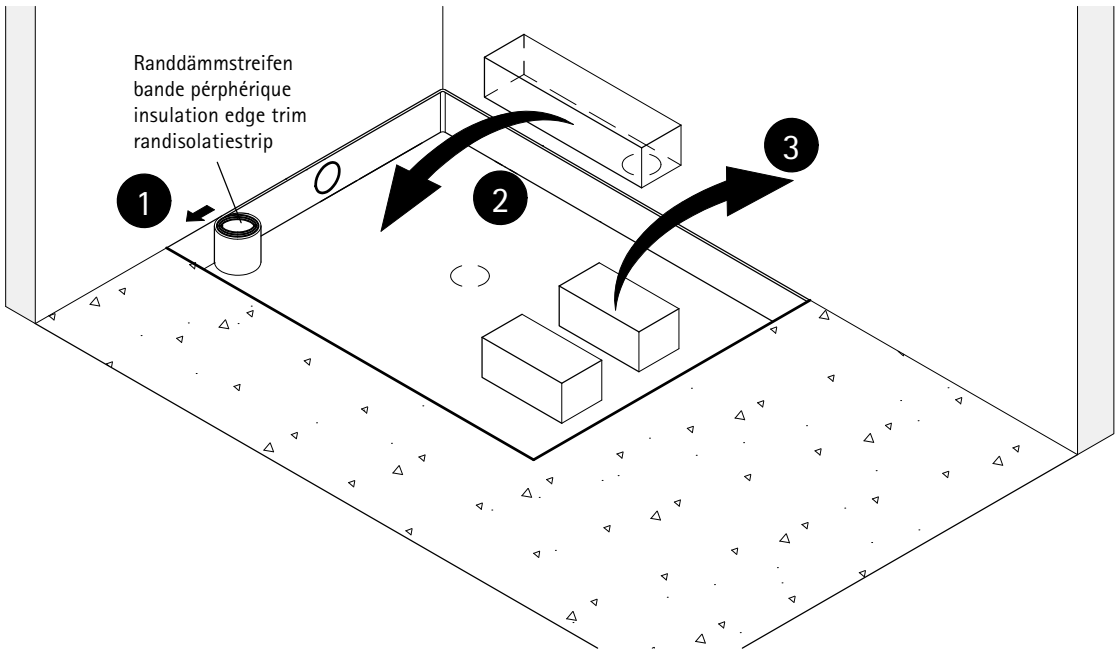


de Nicht im Lieferumfang enthalten
en Not included in the scope of delivery
fr Non inclus dans la livraison
nl Niet bij levering inbegrepen

2



3



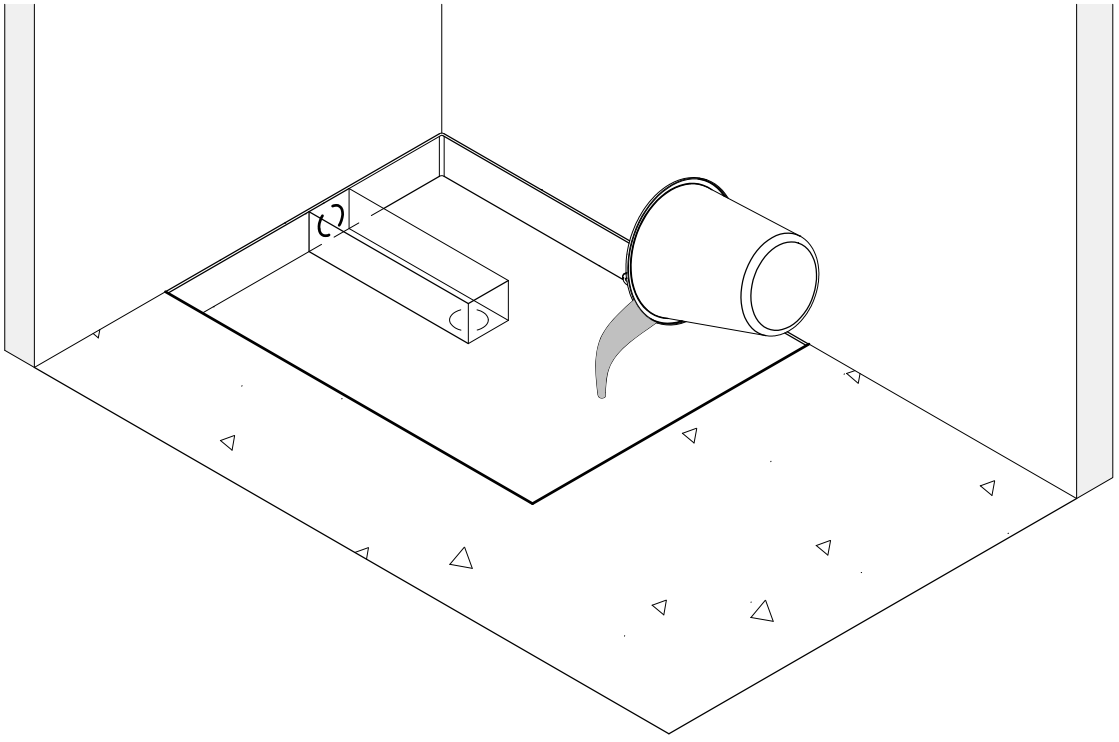
de Schalungselement (nicht im Lieferumfang enthalten) im Verlauf des Ablaufes einsetzen.
Randdämmstreifen (nicht im Lieferumfang enthalten) an allen Seitenwänden der Vertiefung fixieren.

en Use the formwork element (not included) in the course of the process.
Install edge insulation strips (not included in the scope of delivery) on all side walls of the recess.

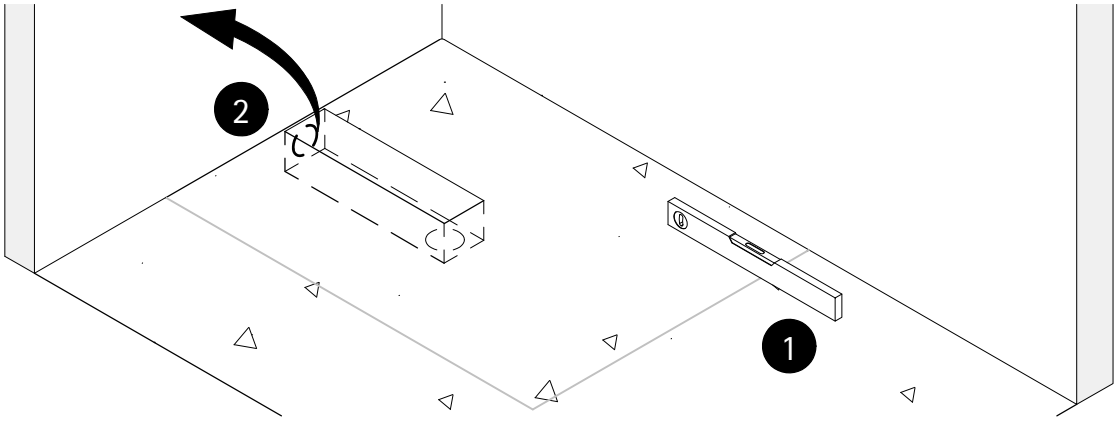
fr Installer l'élement de coffrage (non inclus dans la livraison) au cours du processus.
Fixer les bandes périphériques (non inclus dans la livraison) sur toutes les parois latérales de la cavité.

nl Schaalelement (niet bij levering inbegrepen) aan alle zijwanden van de verlaging fixeren.

4



5



de Estrich ebenerdig anarbeiten, bei bodengleichem Einbau der Duschwanne bitte die Estrichhöhe und Abdichtungsmaßnahmen anpassen.

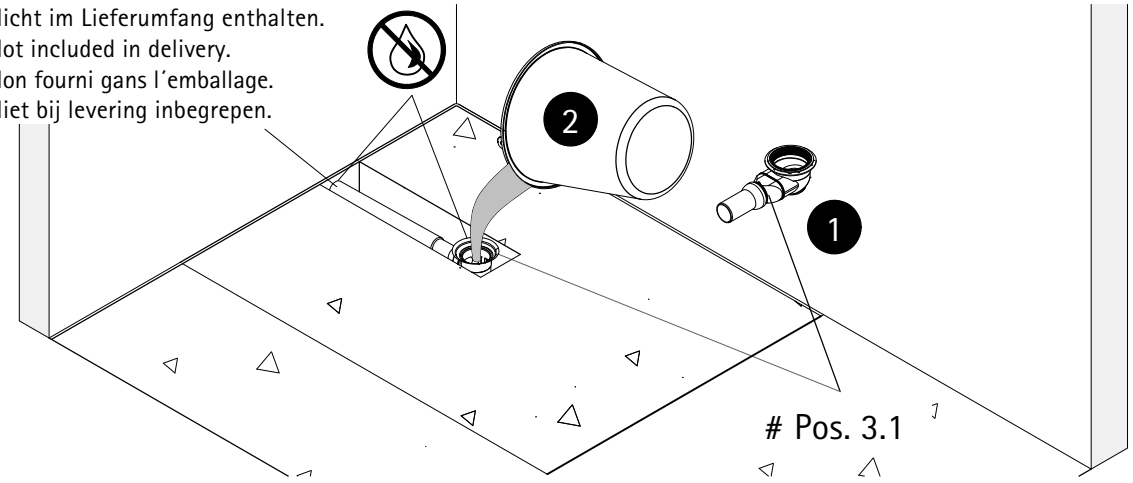
en Prepare screed at ground level; in case of floor-level installation of the shower tray, please adjust screed height and sealing measures.

fr Préparez la chape au niveau du sol, en cas de montage de plain-pied du receveur de douche, veuillez adapterla hauteur de la chape et les mesures d´étanchéité.

nl De dekvloer op de begane grond voorbereiden; bij montage van de douchebak op vloerniveau, de hoogte van de dekvloer en de afdichtingsmaatregelen aanpassen.

6

* Nicht im Lieferumfang enthalten.
Not included in delivery.
Non fourni gans l´emballage.
Niet bij levering inbegrepen.



Optional lieferbar, optionally available, disponible en option, optioneel leverbaar



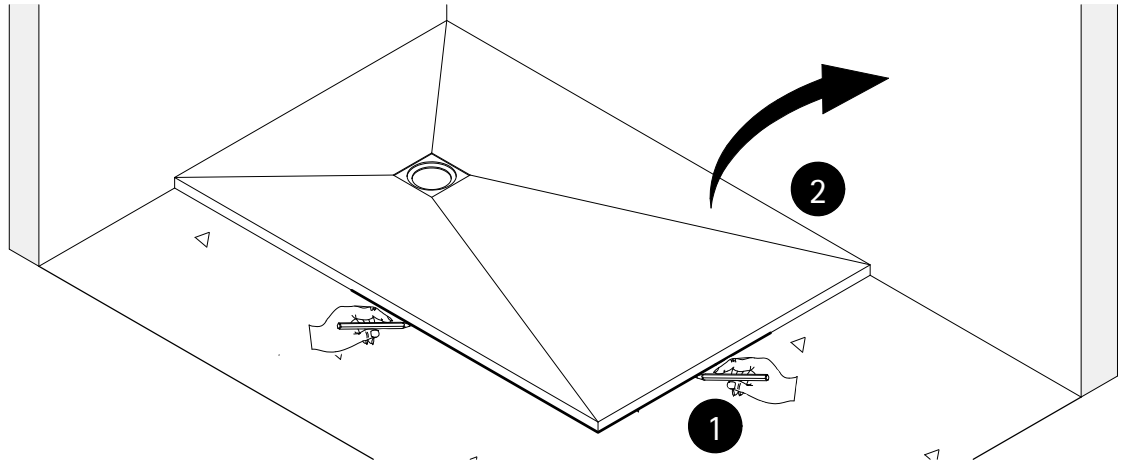
de Ablauf fachgerecht anbringen und auf Dichtigkeit prüfen

en Install the drain professionally and do a leak test with water.

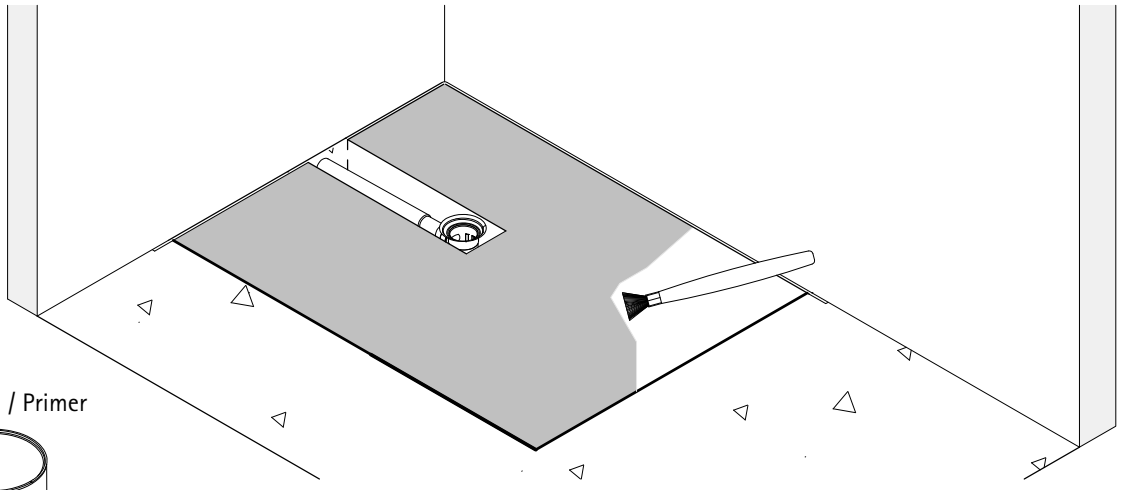
fr Installer la bonde approprieé et faites un test d'étanchéité avec de l'eau.

nl Afvoer vakkundig plaatsen en met water testen op dichtheid.

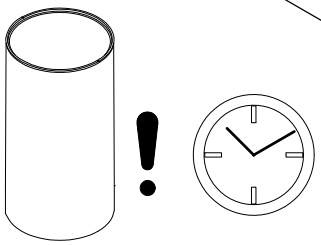
7



8



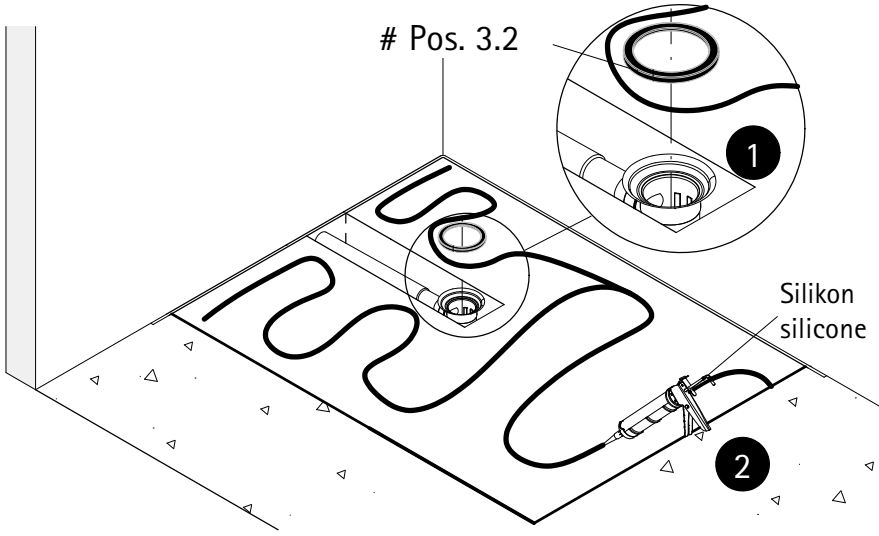
Haftgrund / Primer

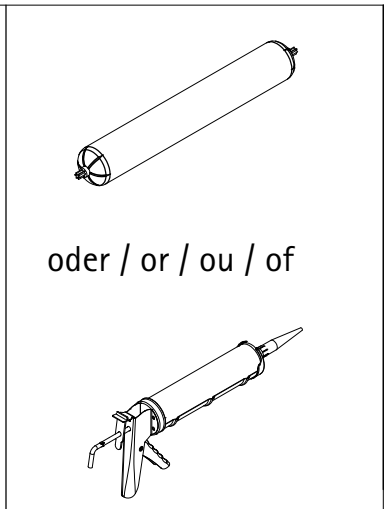


de Bitte Herstellerangaben zu Trockenzeit beachten.
en Please respect manufacturer's instructions regarding drying time.
fr Veuillez respecter les indications du fabricant concernant le temps de séchage.
nl Gelieve de instructies van de fabrikant voor de droogtijd op te merken.

9

Optional lieferbar, optionally available, disponible en option, optioneel leverbaar





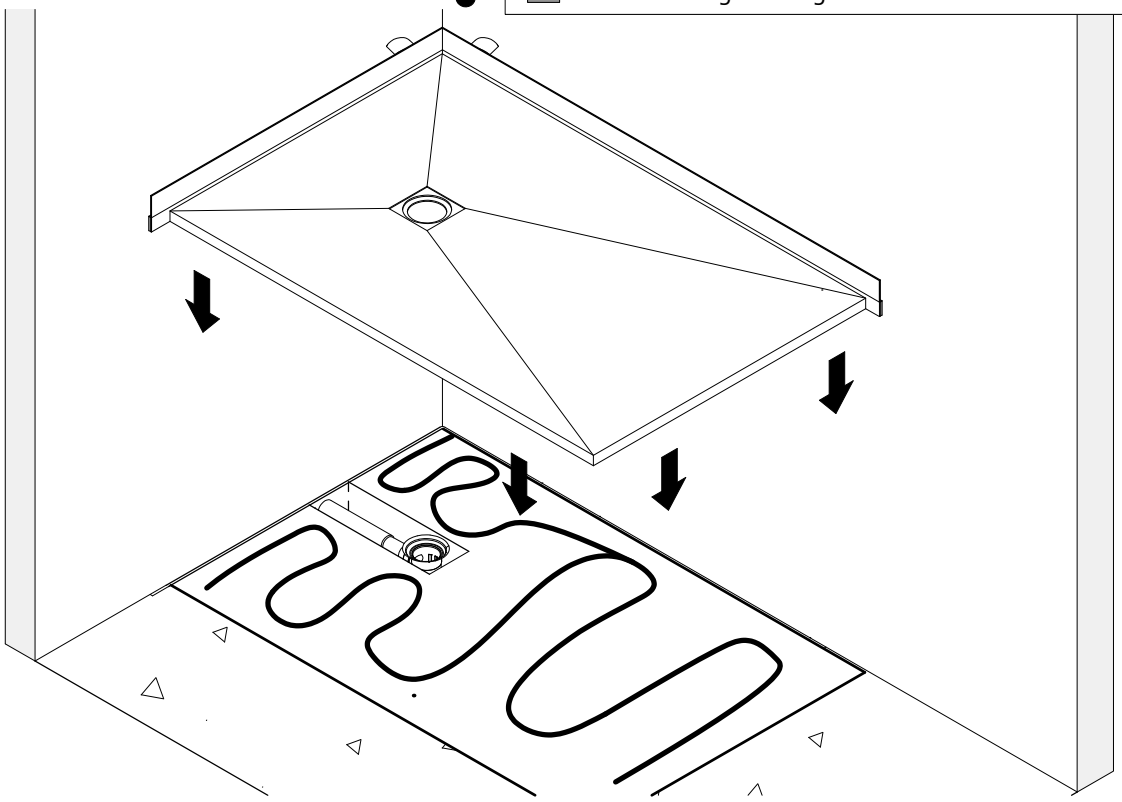
2

de Polymerhybrid-Kleber mittels Zahnspachtel oder Silikon mittels Auspresspistole auf die angezeichnete Fläche auftragen. Klebematerial nicht im Lieferumfang enthalten.
en Apply the polymer hybrid adhesive using a dental spatula, or the silicone using a caulking gun, to the marked area. Adhesive not included.
fr Appliquer la colle hybride polymère à l'aide d'une spatule dentaire ou le silicone à l'aide d'un pistolet à colle sur la surface marquée. La colle n'est pas fournie.
nl Breng de polymeerhybride lijm met een tandspatel of de siliconen met een spuitpistool aan op het gemarkeerde oppervlak. Lijm is niet bij de levering inbegrepen.

10

1

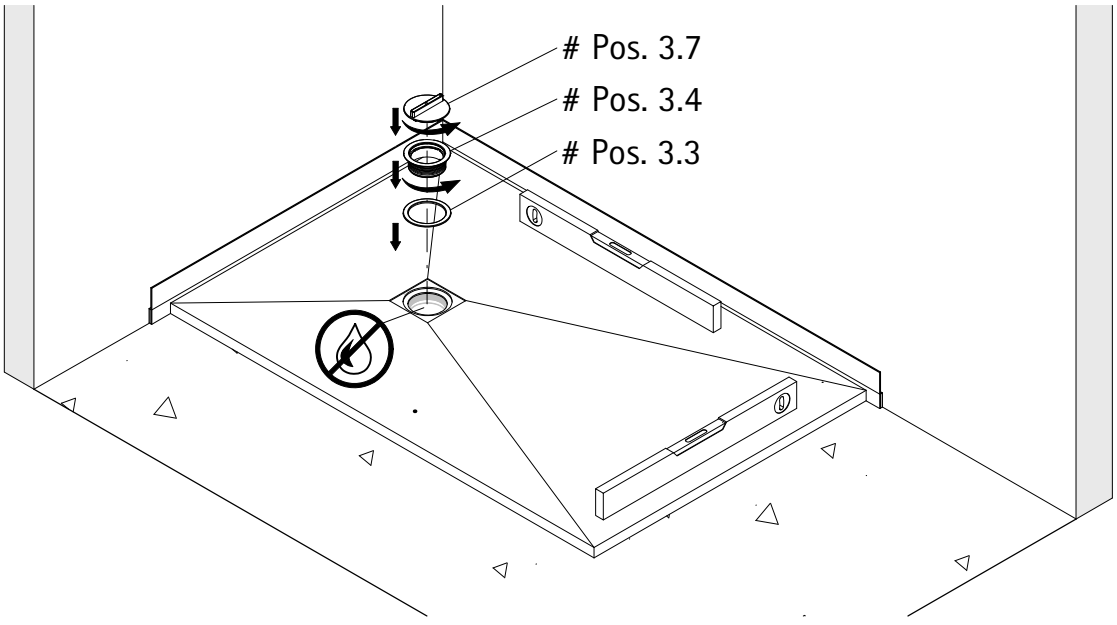
de Gemäß DIN 18534 normgerecht abdichten
en Seal according to the applicable standard
fr Colmater conformément à la norme en vigueur
nl Afdichten volgens de geldende norm



2

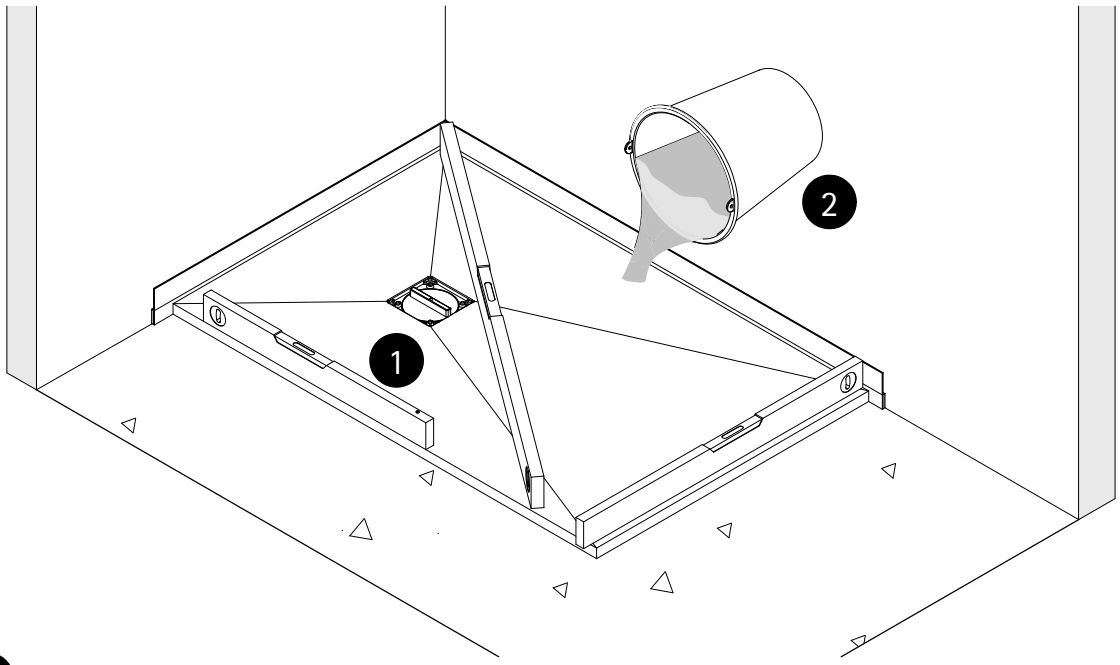
de Die Duschwanne positionieren, siehe Bild 7.
en Position and align the shower tray, see image 7.
fr Positionnez et alignez le receveur de douche, voir d'image 7.
nl Plaats de douchebak en lijn hem uit, zie beeld 7.

11 # Optional lieferbar, optionally available, disponible en option, optioneel leverbaar



12

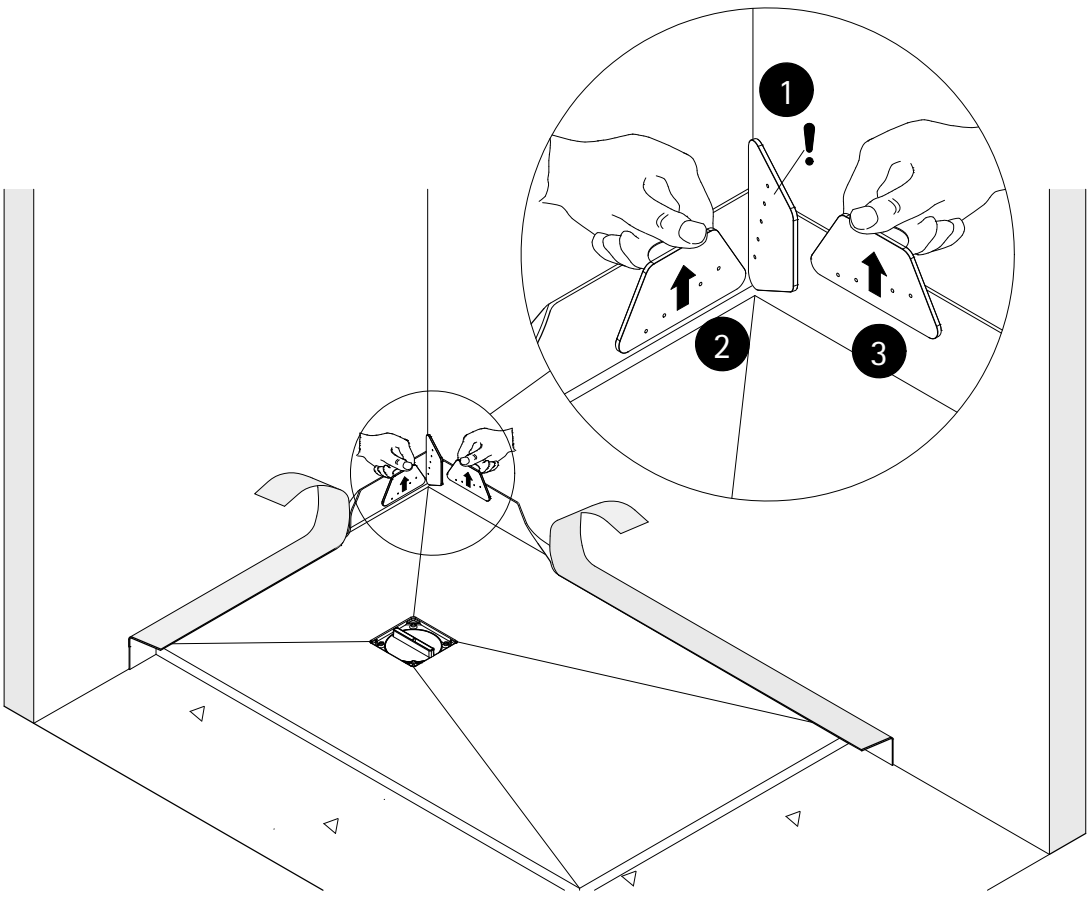
Optional lieferbar, optionally available, disponible en option, optioneel leverbaar



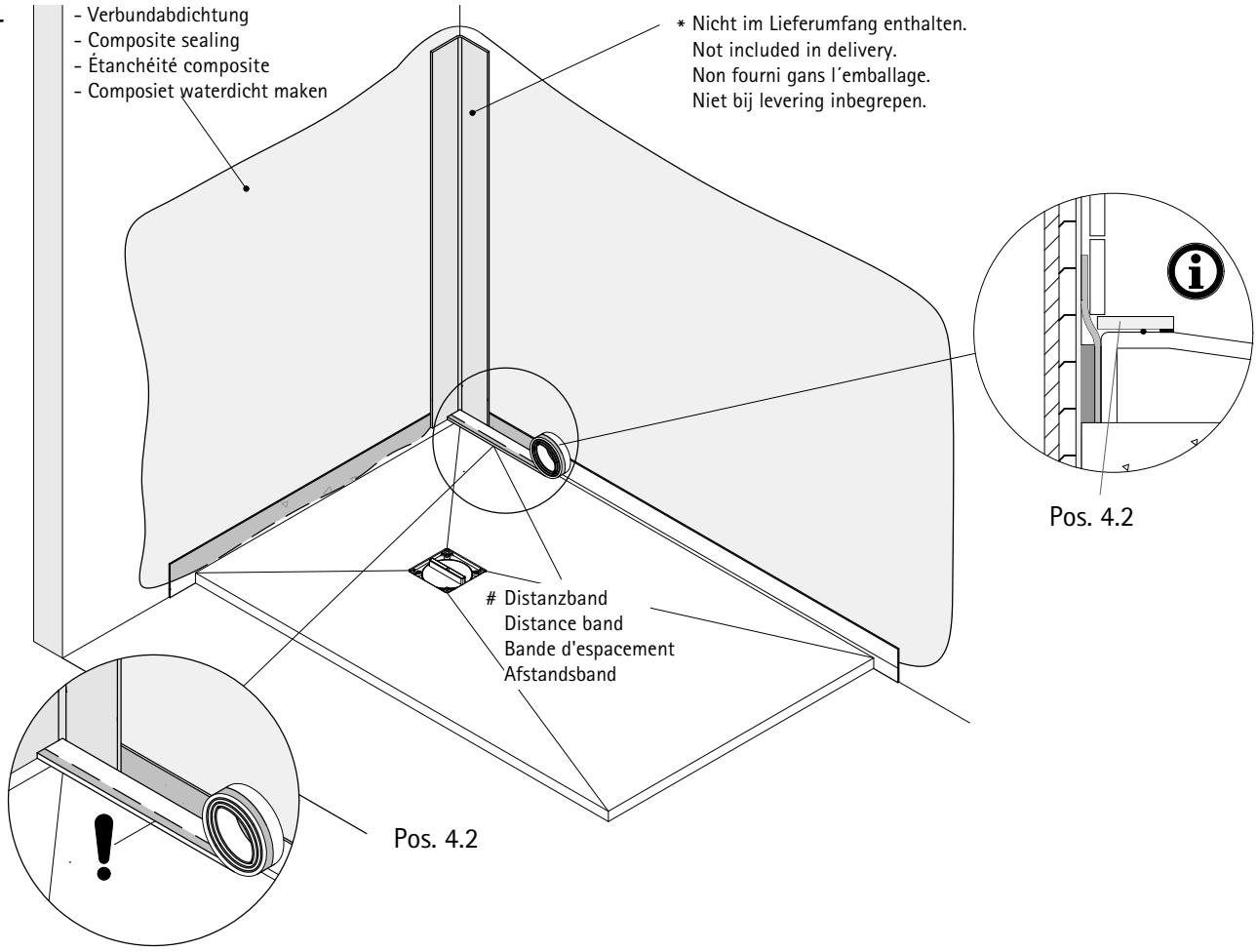
2

de Überprüfen Sie das Ablaufverhalten der Duschwanne.
en Check the drainage performance of the shower tray.
fr Vérifiez l'évacuation de l'eau de receveur de douche.
nl Controleer het afvoergedrag van de douchebak.

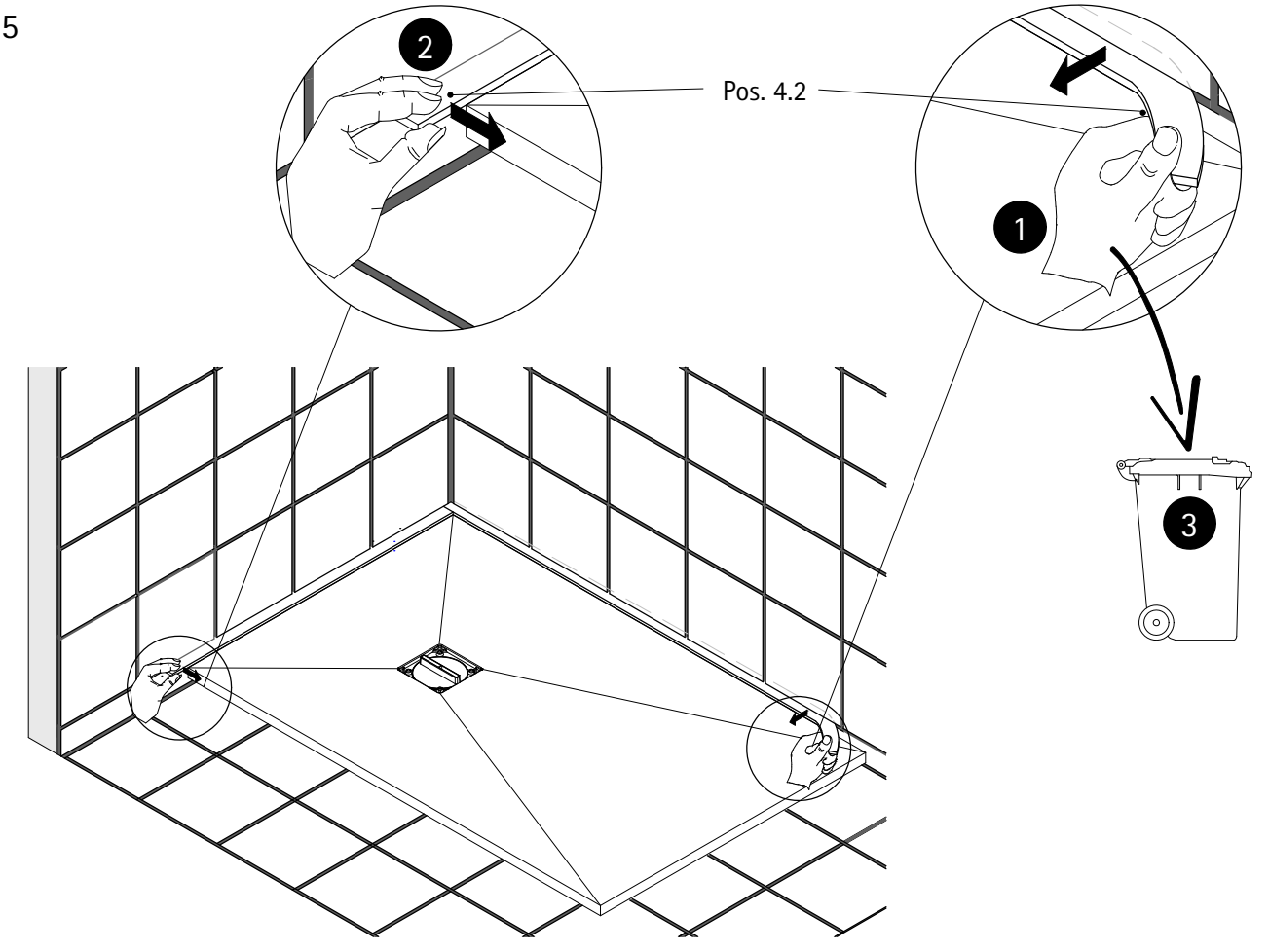
13



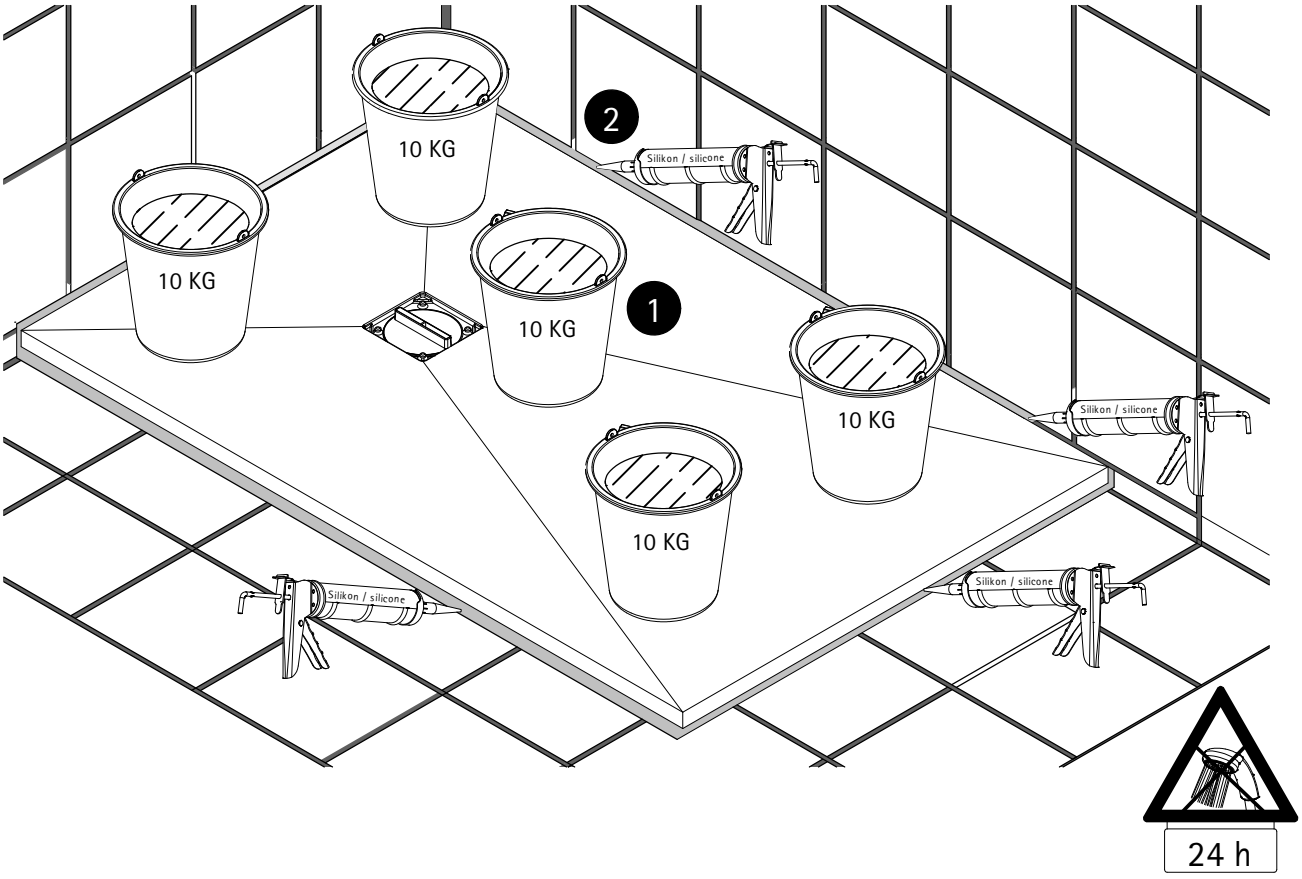
14


- Verbundabdichtung
- Composite sealing
- Étanchéité composite
- Composiet waterdicht maken
* Nicht im Lieferumfang enthalten.
Not included in delivery.
Non fourni gans l´emballage.
Niet bij levering inbegrepen.
Pos. 4.2
Distanzband
Distance band
Bande d'espacement
Afstandsband
Pos. 4.2

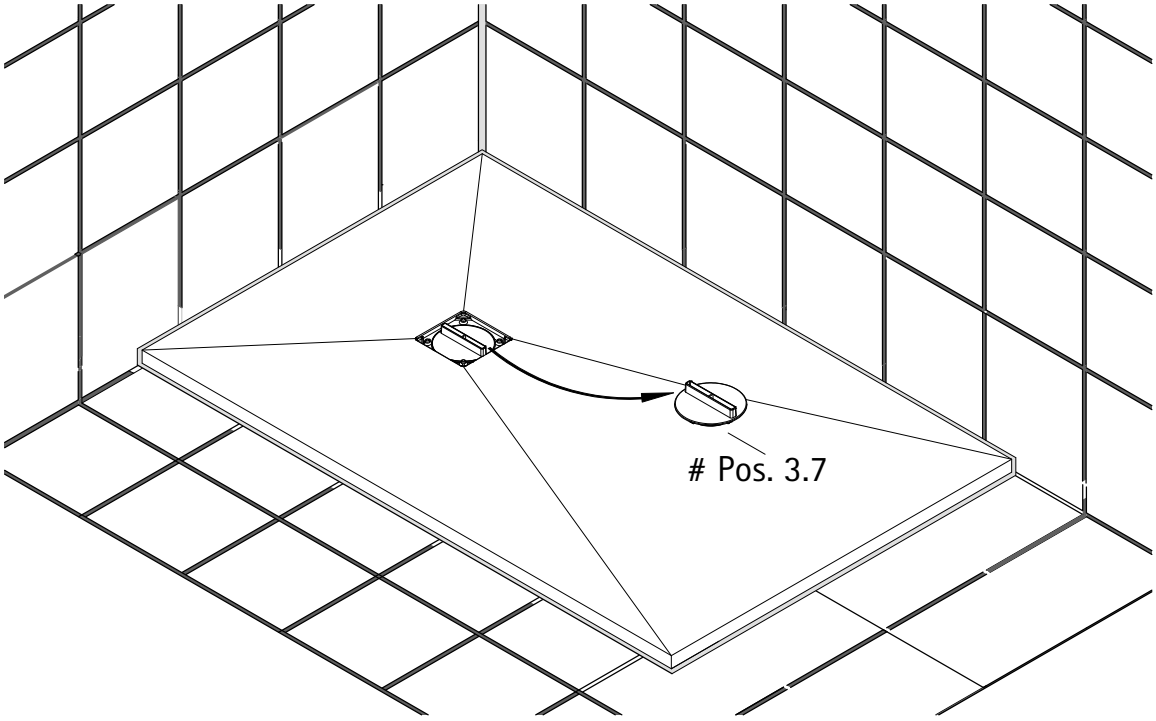
15


2
Pos. 4.2
1
3

16

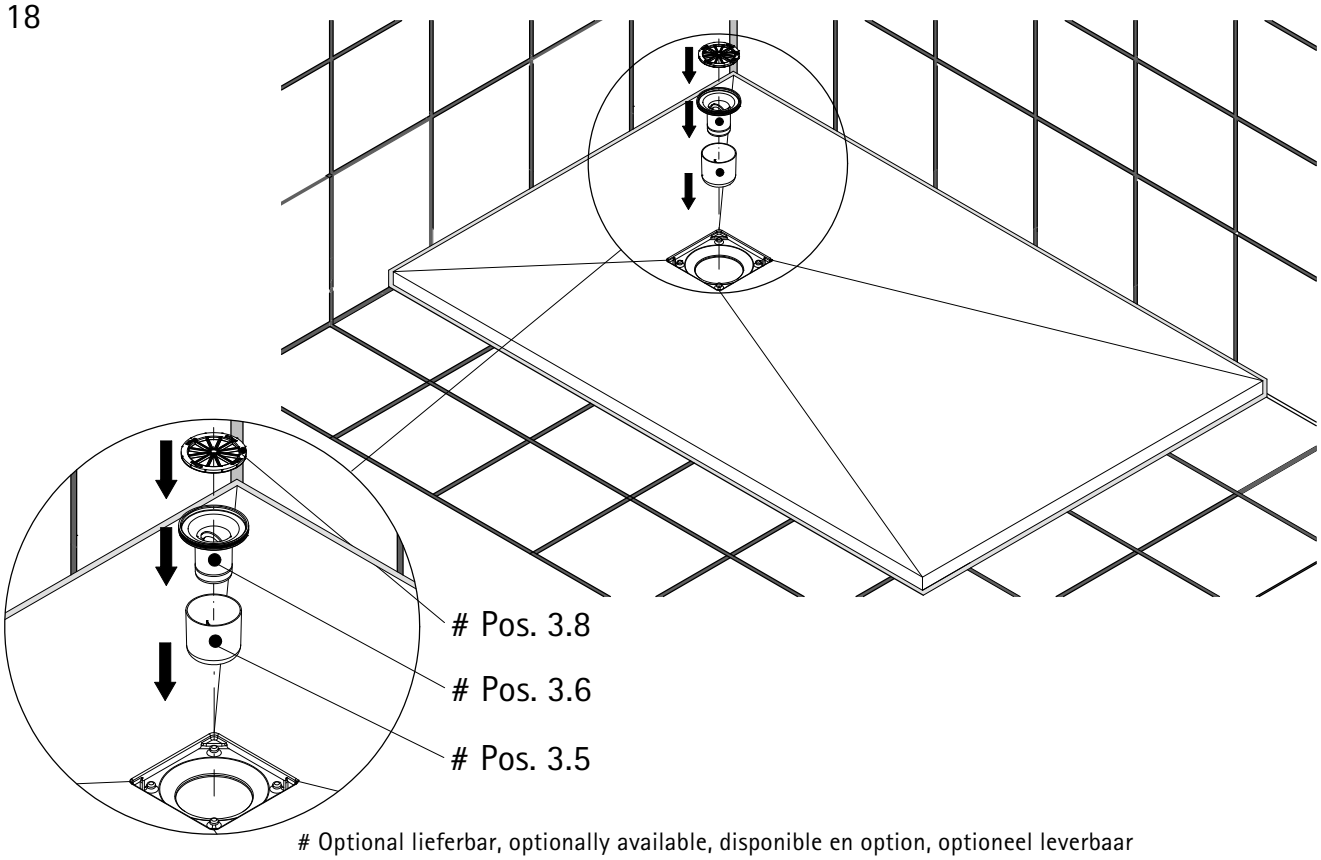


17



Optional lieferbar, optionally available, disponible en option, optioneel leverbaar

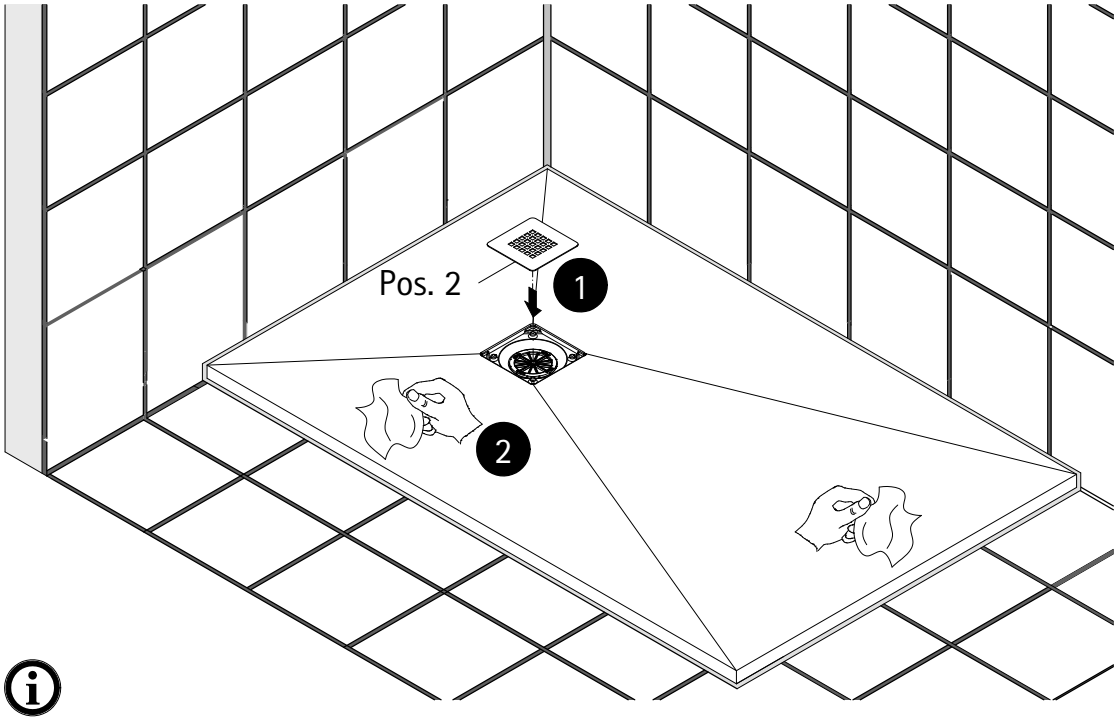
18



Optional lieferbar, optionally available, disponible en option, optioneel leverbaar

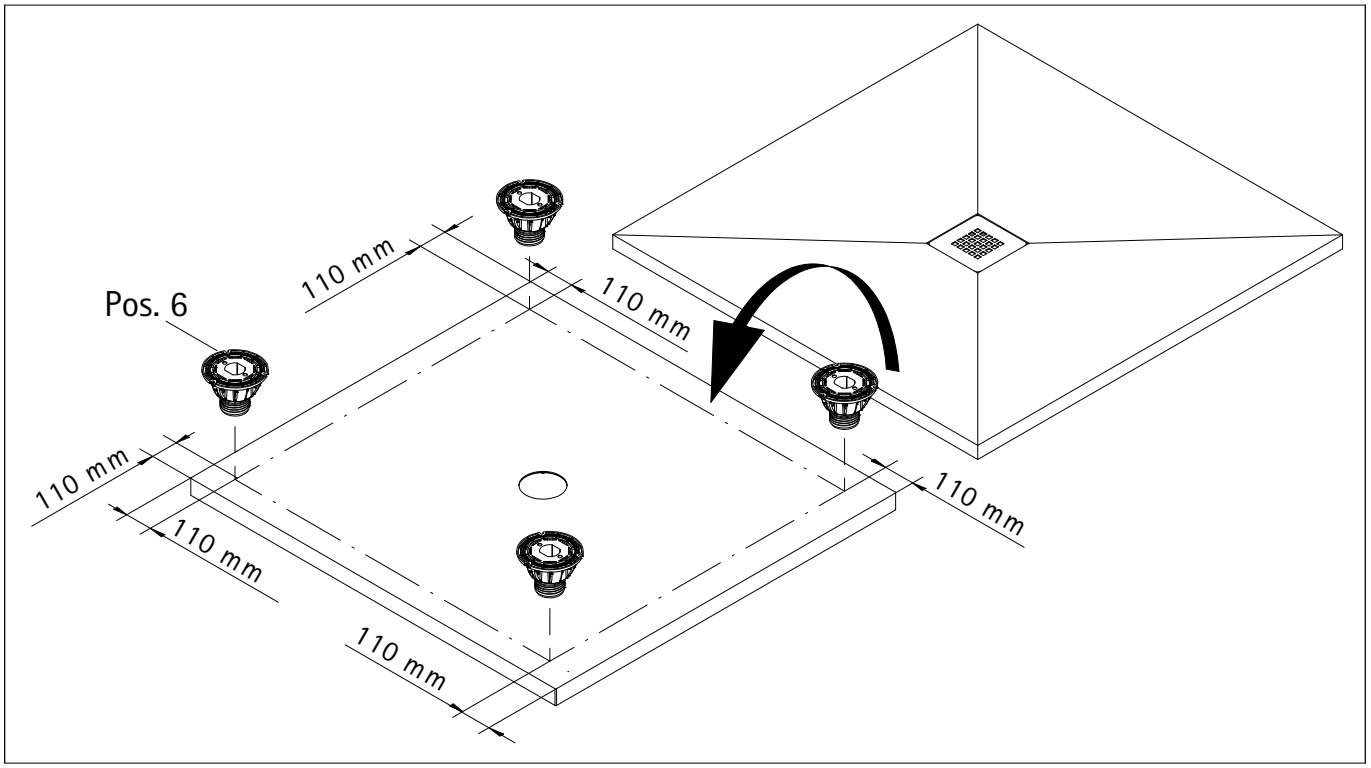
19

de Eine regelmäßige Reinigung im Ablaufbereich unter der Ablaufabdeckung wird empfohlen.
en Regular cleaning in the drain area under the drain cover is recommended.
fr Un nettoyage régulier dans la zone d´écoulement sous le couvercle d´écoulement est recommandé.
nl Regelmatige reiniging van het afvoergebied onder het putdeksel wordt aanbevolen.



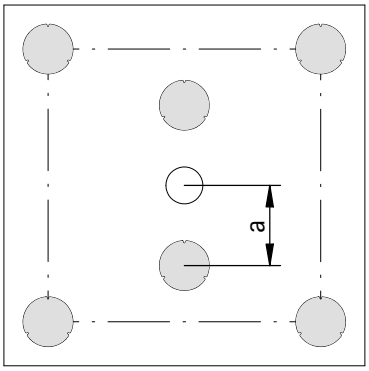
2
de Vor Erstbenutzung reinigen
en Clean before first use
fr Veuillez nettoyer avant la première utilisation
nl Vóór het eerste gebruik a.u.b. reinigen

Montage mit Füßen / Mounting with legs
Montage avec pieds / Montage met poten

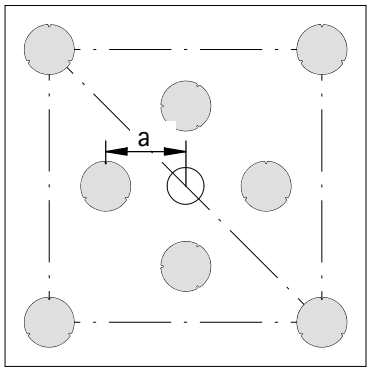


a = max. 200 mm

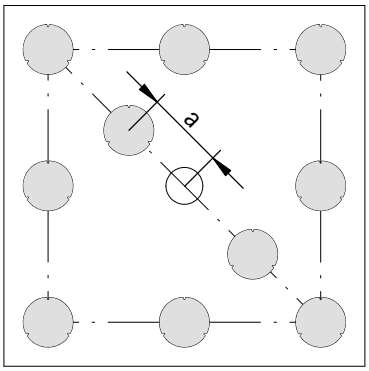
800 mm x 800 mm



900 mm x 900 mm
1000 mm x 1000 mm

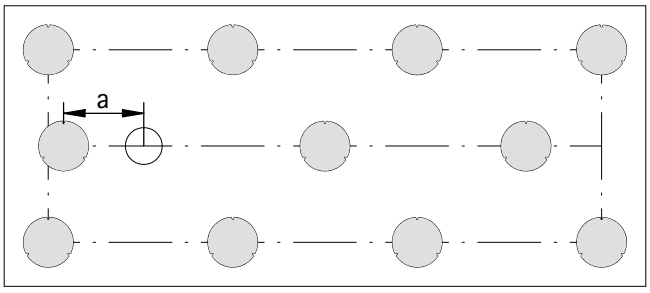


1200 mm x 1200 mm

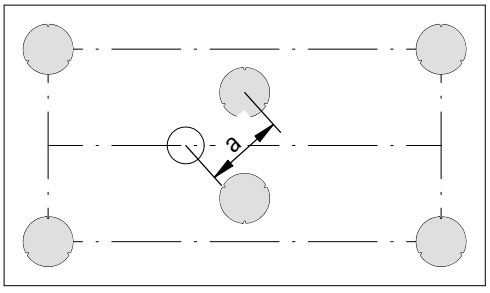


750 mm x 1400 mm
700 mm x 1600 mm
750 mm x 1600 mm
700 mm x 1700 mm

750 mm x 1700 mm
750 mm x 1800 mm
800 mm x 1600 mm
800 mm x 1800 mm

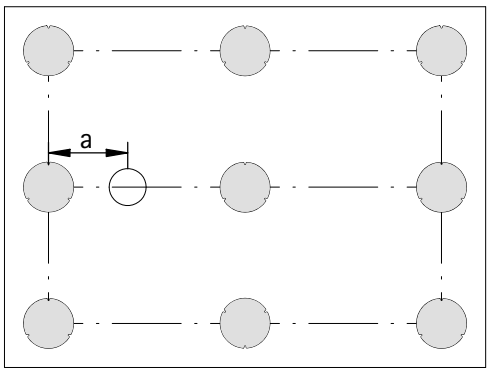


800 mm x 900 mm
800 mm x 1000 mm
800 mm x 1200 mm
750 mm x 1000 mm
750 mm x 1200 mm

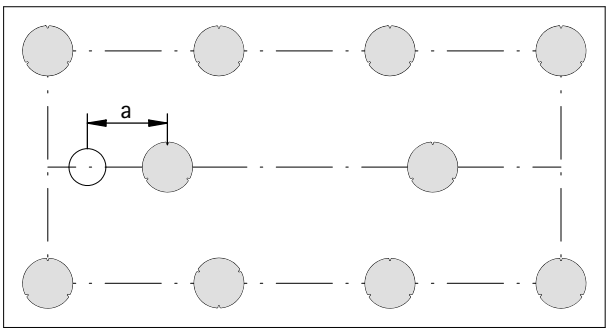


a = max. 200 mm

900 mm x 1000 mm
900 mm x 1200 mm
1000 mm x 1200 mm

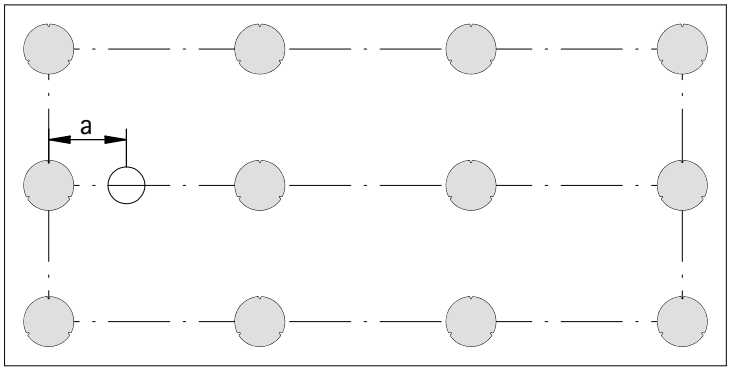


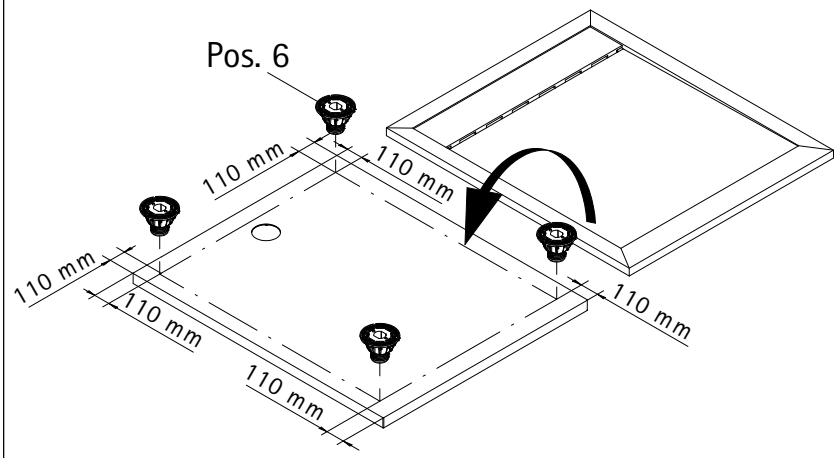
800 mm x 1400 mm
800 mm x 1500 mm



900 mm x 1400 mm
900 mm x 1500 mm
900 mm x 1600 mm
900 mm x 1800 mm

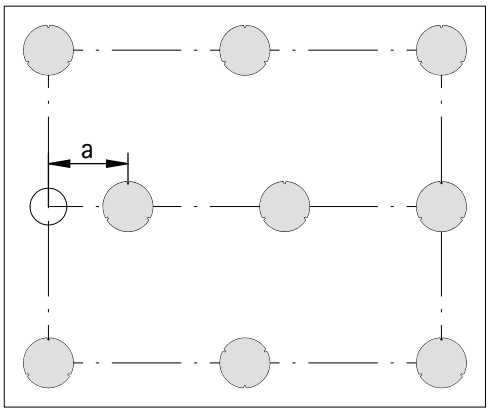
1000 mm x 1400 mm
1000 mm x 1600 mm
1000 mm x 1800 mm



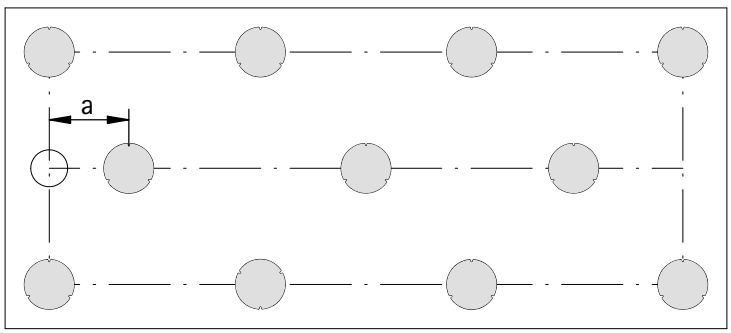


a = max. 200 mm

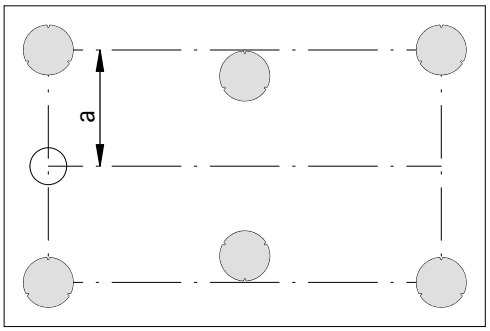
900 mm x 1000 mm
900 mm x 1200 mm
1000 mm x 1200 mm



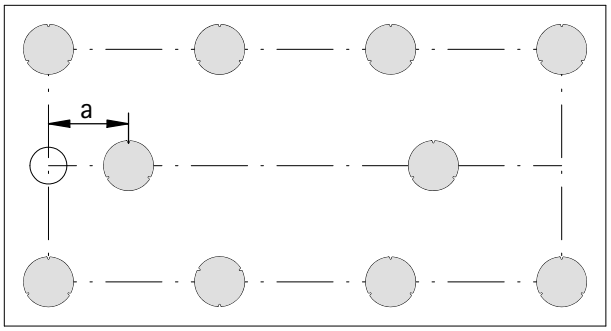
700 mm x 1600 mm
700 mm x 1700 mm
800 mm x 1600 mm
800 mm x 1700 mm
800 mm x 1800 mm



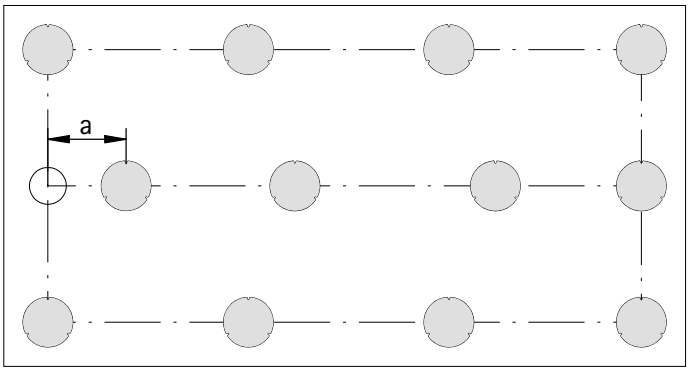
800 mm x 1000 mm
800 mm x 1100 mm
800 mm x 1200 mm



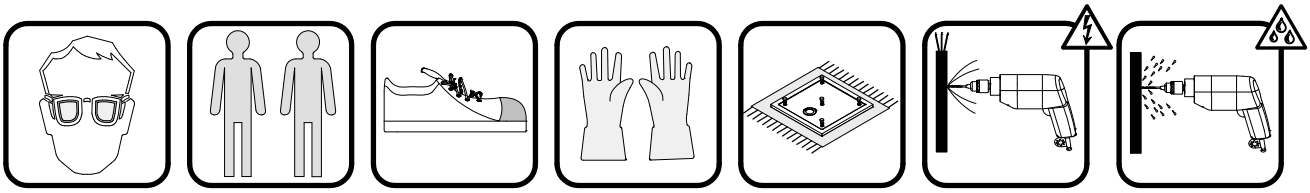
800 mm x 1300 mm
800 mm x 1400 mm
800 mm x 1500 mm



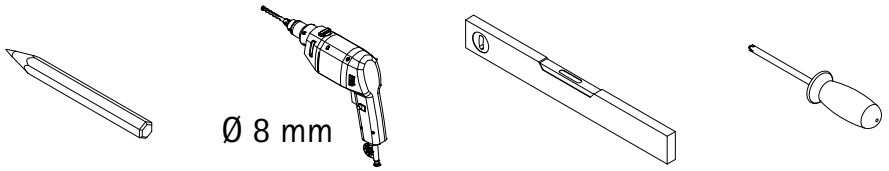
900 mm x 1300 mm
900 mm x 1400 mm
900 mm x 1500 mm
900 mm x 1600 mm
900 mm x 1700 mm
900 mm x 1800 mm
1000 mm x 1500 mm
1000 mm x 1600 mm
1000 mm x 1800 mm



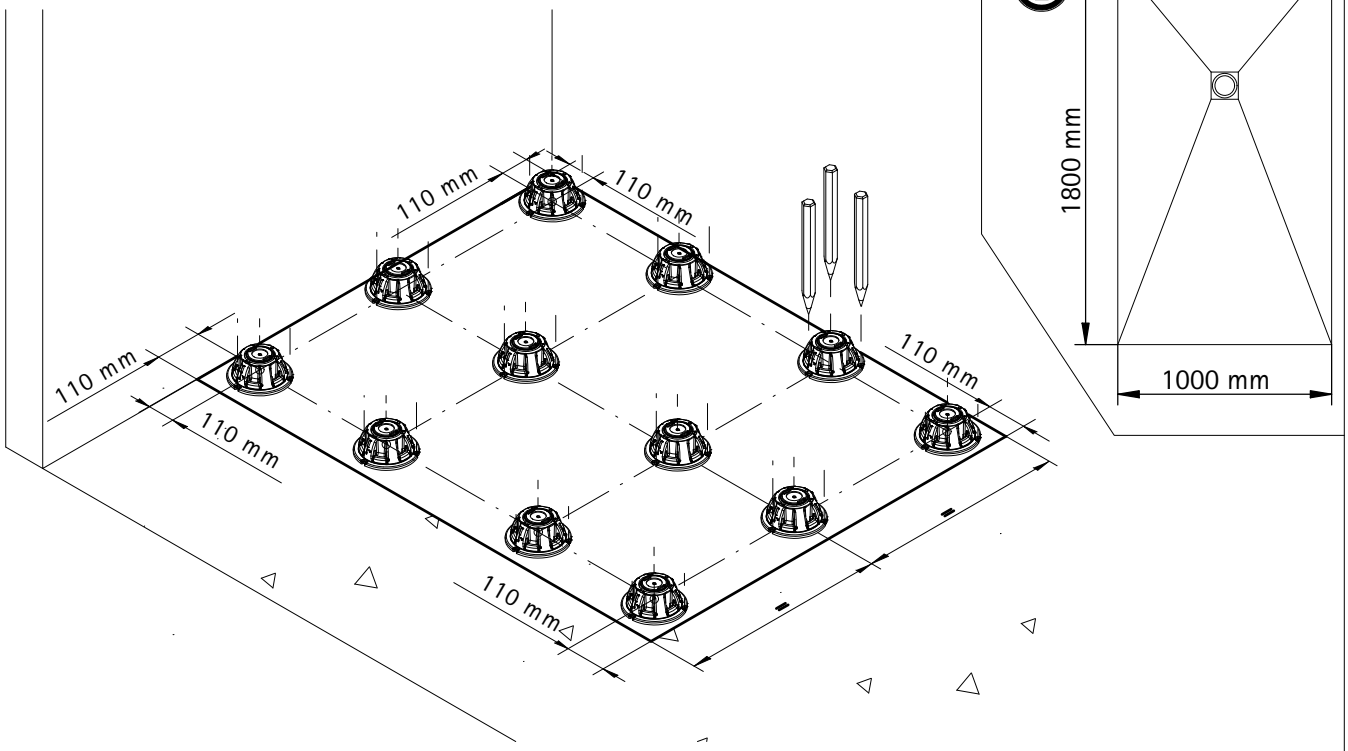
Sicherheitshinweise, Safety instructions, Conseils de sécurité, Veiligheidsaanwijzingen



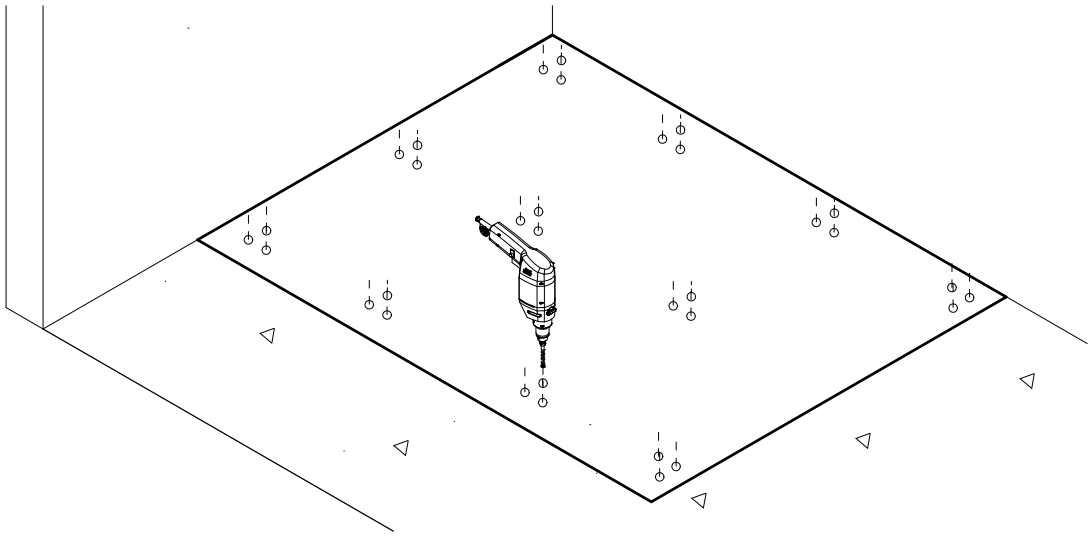
Benötigtes Werkzeug, Tools needed, Outillage nécessaire, Benodigd gereedschap



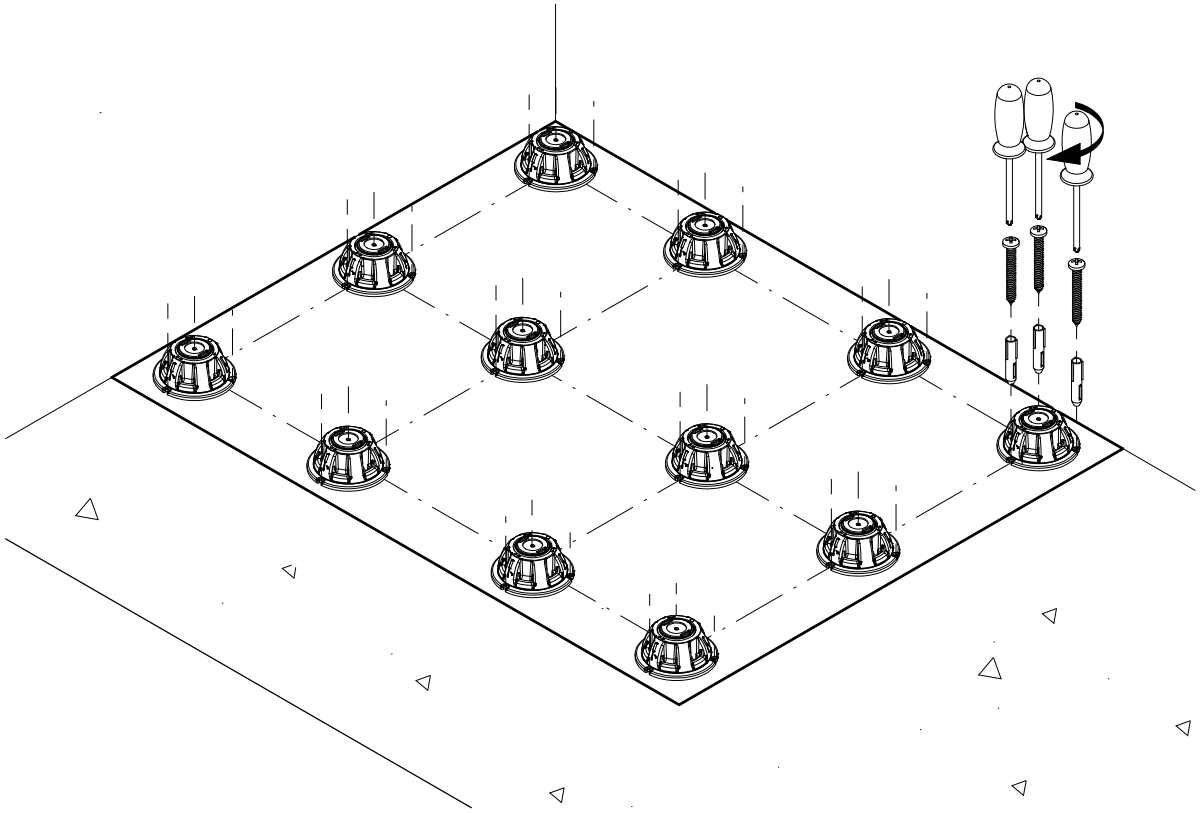
1



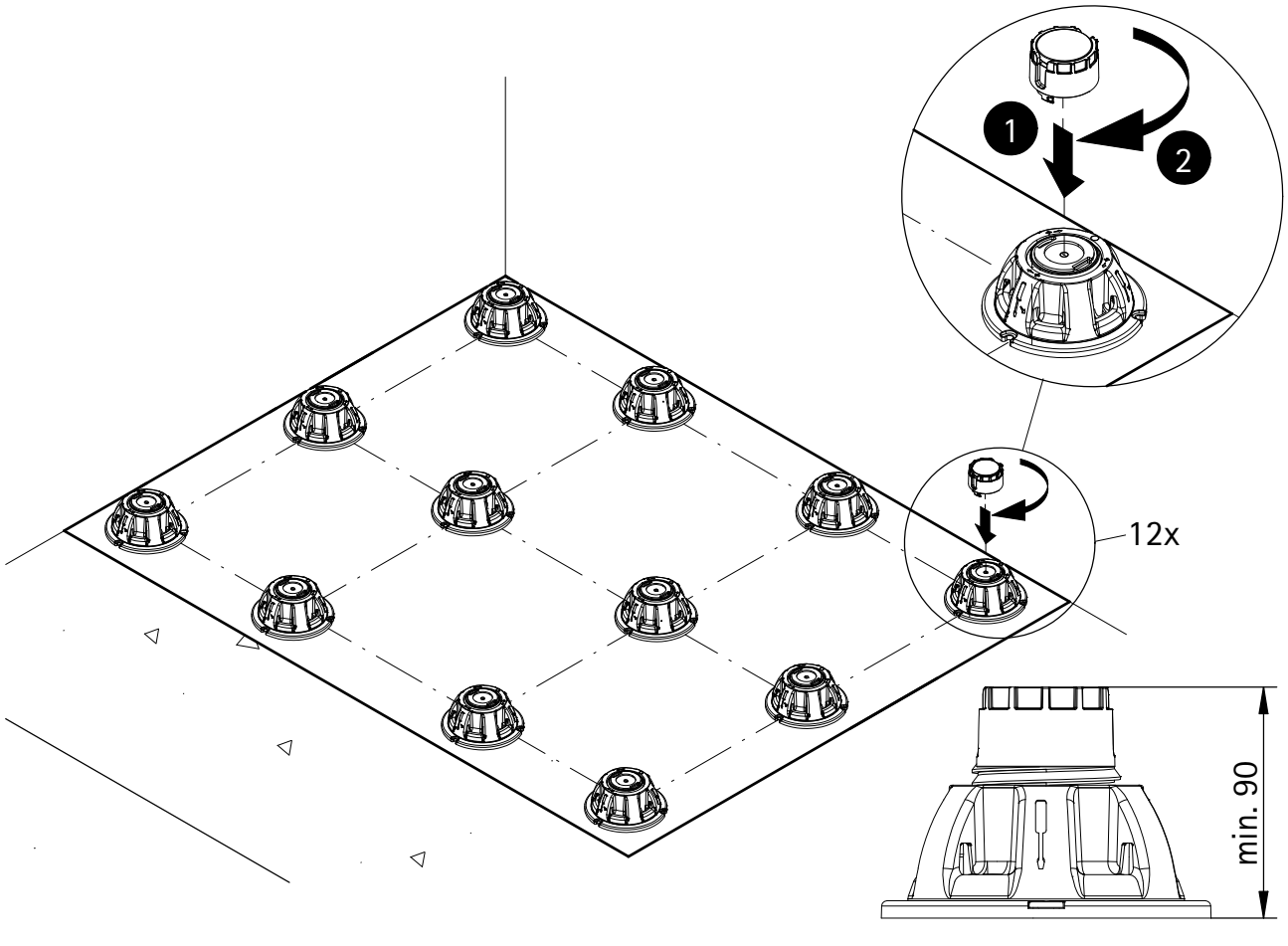
2



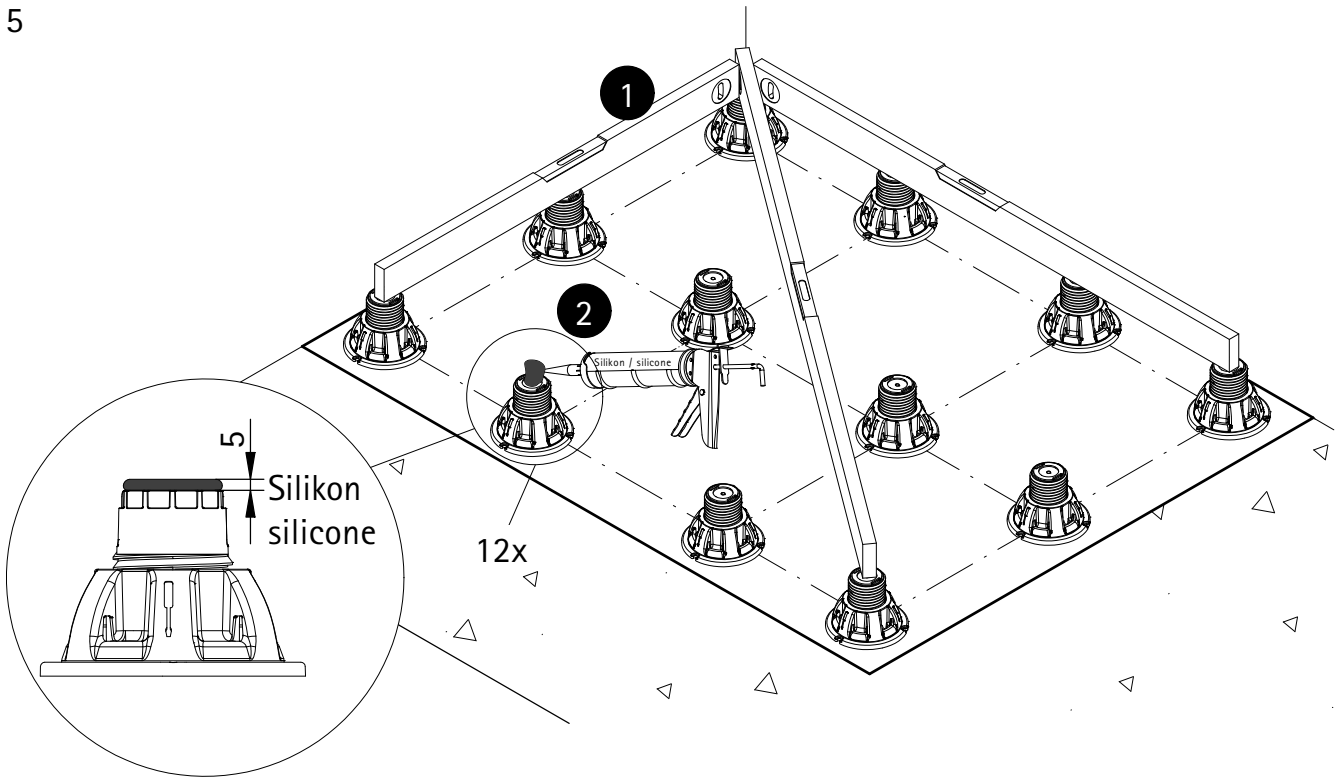
3



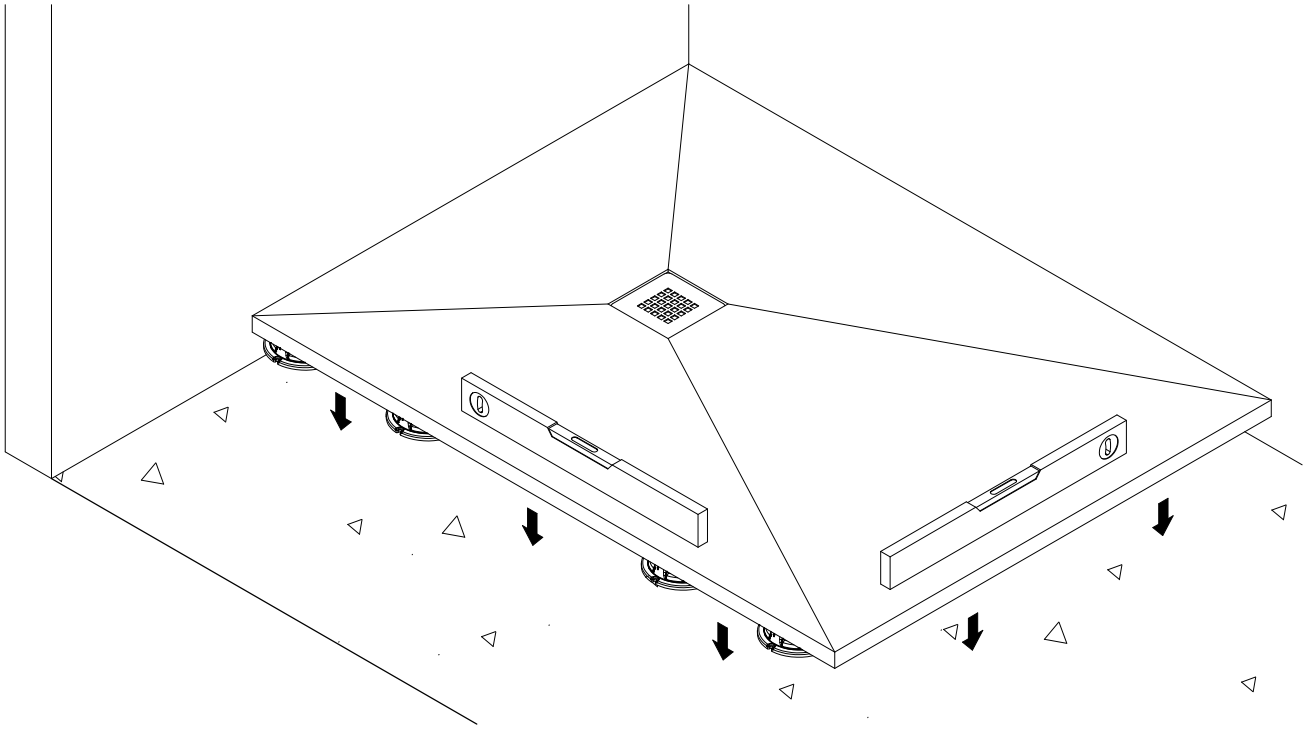
4



5



6

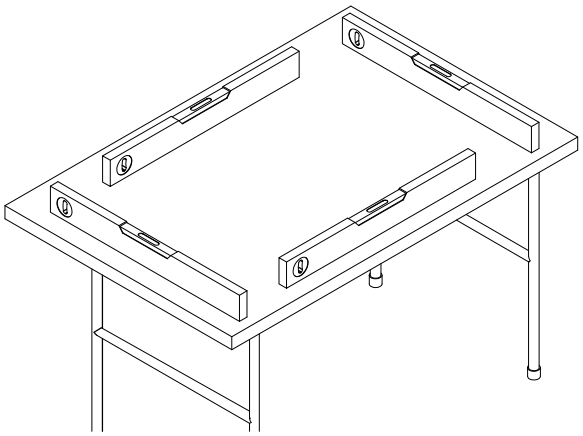


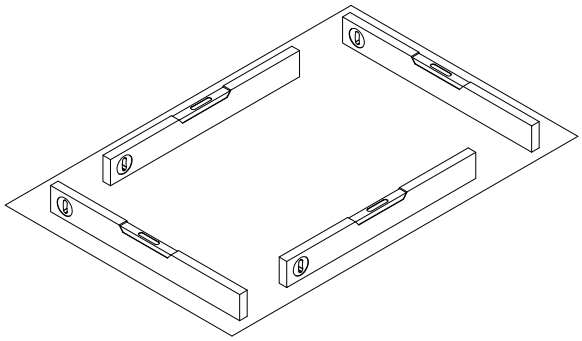
! de Gemäß DIN 18534 normgerecht abdichten
en Seal according to the applicable standard
fr Colmater conformément à la norme en vigueur
nl Afdichten volgens de geldende norm

PRÜFUNG DES DUSCHBECKENS

1.

de Sicherstellen, dass die Prüffläche gerade ist.
en Ensure that the test surface is level.
fr S'assurer que la surface à contrôler est plane.
nl Zorg ervoor dat het testoppervlak vlak is.





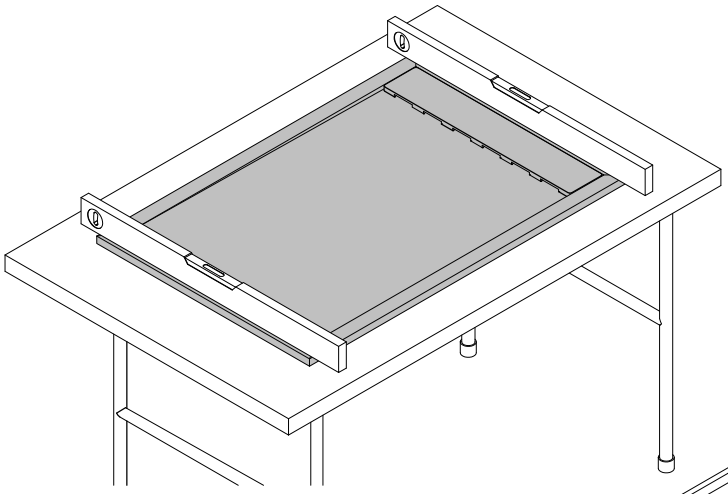
2.

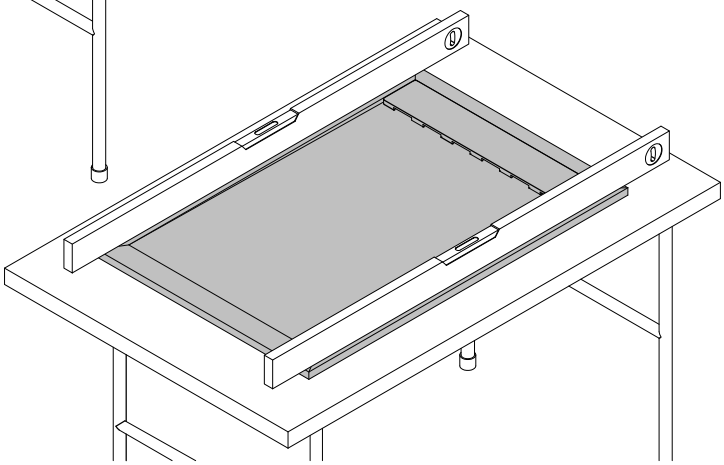
de Alle 4 Auflageflächen des Duschbeckens mit Wasserwaage messen.
Das Duschbecken muss vollständig auf der Prüffläche aufliegen.

en Check all four contact surfaces of the shower tray using a spirit level.
The shower tray must rest completely on the test surface.

fr Mesurez les 4 surfaces d'appui du receveur de douche à l'aide d'un niveau à bulle.
Le receveur de douche doit reposer entièrement sur la surface d'essai.

nl Meet alle 4 de steunvlakken van de douchebak met een waterpas.
De douchebak moet volledig op het testvlak rusten.





3.

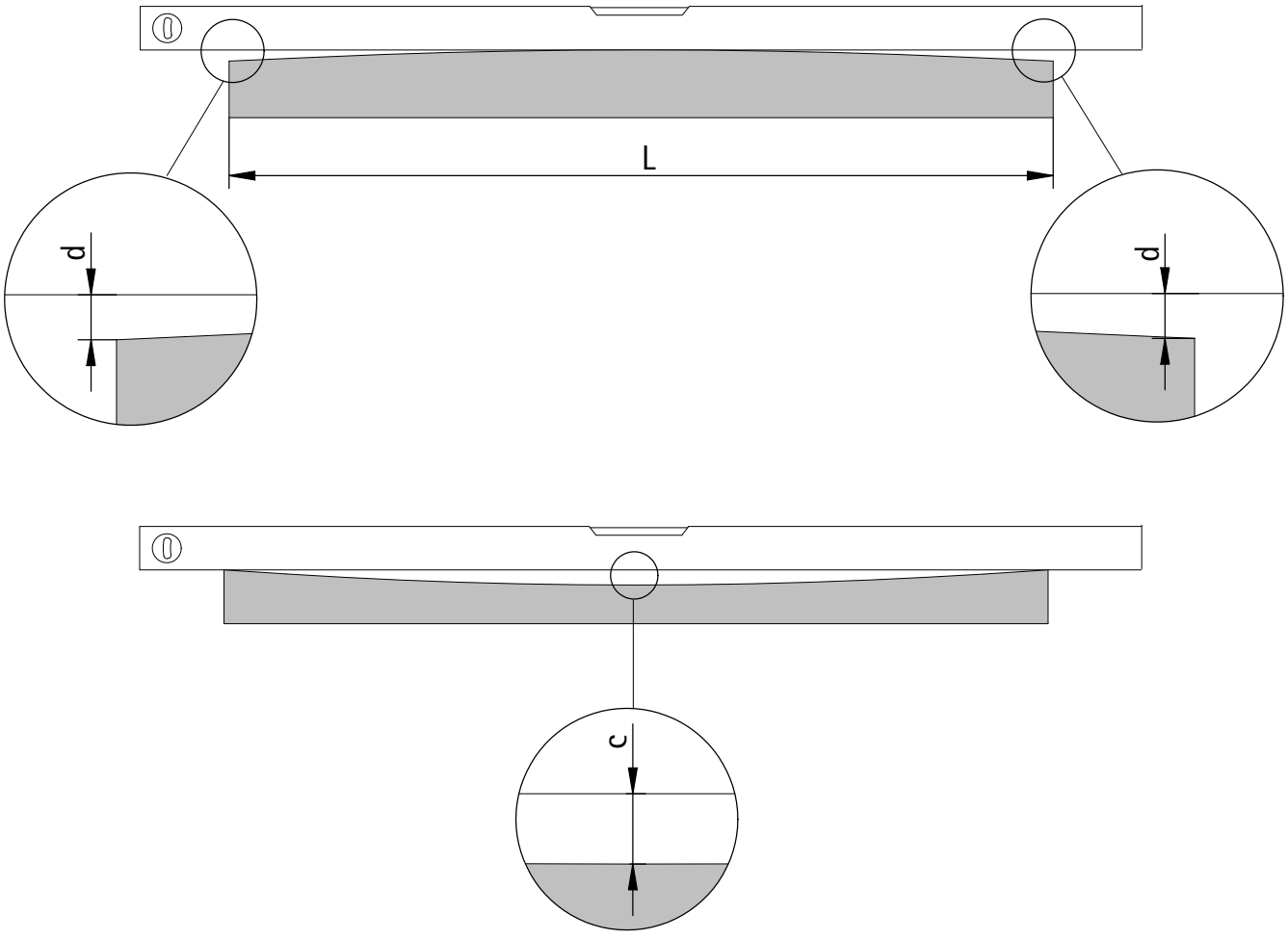
de An den Außenkanten, sowie der Mitte des Duschbeckens die Luft zwischen Wasserwaage und Duschbecken messen.
Je nach Länge des Duschbeckens ist folgender Maximalabstand erlaubt:

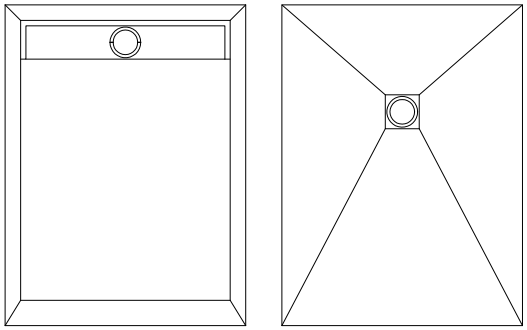
en Measure the gap between the spirit level and the shower tray at the outer edges and in the centre of the shower tray.
Depending on the length of the shower tray, the following maximum gap is permitted:

fr Mesurez l'espace entre le niveau à bulle et le receveur de douche sur les bords extérieurs ainsi qu'au centre de celui-ci.
En fonction de la longueur du receveur de douche, l'écart maximal autorisé est le suivant :

nl Meet aan de buitenranden en in het midden van de douchebak de ruimte tussen de waterpas en de douchebak.
Afhankelijk van de lengte van de douchebak is de volgende maximale afstand toegestaan:

L ≤ 1200 mm: d	≤ 2 mm / c	≤ 2 mm
L > 1200 mm: d	≤ 3 mm / c	≤ 2 mm





7096-2

Technische Hilfe / technical help / l'aide technique / technologische ondersteuning
Ersatzteilbestellung / spare parts order
commande de piéces détachées / Bestellung van onderdelen:
Telefon 02631 / 8607-0

E-Mail: info@duschkabine.com

Dusch-Info
August-Horch-Straße 1
56566 Neuwied
Deutschland / Germany / Allemagne / Duitsland

10 JAHRE GARANTIE
10 YEARS GUARANTEE
10 ANS GARANTIE
10 JAAR GARANTIE

Technische Änderungen vorbehalten
© Die Vervielfältigung von Texten und Bildern ist nicht gestattet